

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號七四一九壹第
壹伍幣港售份每
號六九二九一第
司公限有報日僑華印承及行發
張大九紙出日今

休維理司總
號〇六第路德中街香港：地址：總社
下地行銀八第路德中街香港：地址：分社
下地行銀八第路德中街香港：地址：分社
下地行銀八第路德中街香港：地址：分社
下地行銀八第路德中街香港：地址：分社

波蘭工潮解決

波共同意工人組織自由工會

工潮迫使波共政治面貌改觀

【路透社華沙廿日電】波蘭工潮在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。

波共同意工人組織自由工會

工潮迫使波共政治面貌改觀

【路透社華沙廿日電】波蘭工潮在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。

波共同意工人組織自由工會

工潮迫使波共政治面貌改觀

【路透社華沙廿日電】波蘭工潮在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。

波共同意工人組織自由工會

工潮迫使波共政治面貌改觀

【路透社華沙廿日電】波蘭工潮在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。

波共同意工人組織自由工會

工潮迫使波共政治面貌改觀

【路透社華沙廿日電】波蘭工潮在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。

波共同意工人組織自由工會

工潮迫使波共政治面貌改觀

【路透社華沙廿日電】波蘭工潮在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。

波共同意工人組織自由工會

工潮迫使波共政治面貌改觀

【路透社華沙廿日電】波蘭工潮在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。

波共同意工人組織自由工會

工潮迫使波共政治面貌改觀

【路透社華沙廿日電】波蘭工潮在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。

波共同意工人組織自由工會

工潮迫使波共政治面貌改觀

【路透社華沙廿日電】波蘭工潮在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會，在經過了九個星期之後，終於在波蘭共產黨政府與波蘭工人組織自由工會之間達成協議而告解決。

美東特使 奔走呼籲 重開談判

【路透社華盛頓廿日電】美國國務院東亞事務特使，在訪問日本期間，曾與日本外相會談，並與日本首相會晤。美東特使在訪問日本期間，曾與日本外相會談，並與日本首相會晤。

教宗接受邀請 後年訪問英國

【路透社倫敦廿日電】教宗保羅六世，已接受英國政府之邀請，於一九六九年訪問英國。教宗保羅六世，已接受英國政府之邀請，於一九六九年訪問英國。

實證人言發官白 子勸電致會特卡 區查搜品毒離速

【路透社華盛頓廿日電】美國聯邦調查局官員，在華盛頓向卡特參議員之子發誓，將盡力協助其父之調查。美國聯邦調查局官員，在華盛頓向卡特參議員之子發誓，將盡力協助其父之調查。

實證人言發官白 子勸電致會特卡 區查搜品毒離速

【路透社華盛頓廿日電】美國聯邦調查局官員，在華盛頓向卡特參議員之子發誓，將盡力協助其父之調查。美國聯邦調查局官員，在華盛頓向卡特參議員之子發誓，將盡力協助其父之調查。

實證人言發官白 子勸電致會特卡 區查搜品毒離速

【路透社華盛頓廿日電】美國聯邦調查局官員，在華盛頓向卡特參議員之子發誓，將盡力協助其父之調查。美國聯邦調查局官員，在華盛頓向卡特參議員之子發誓，將盡力協助其父之調查。

永富大廈

九龍白加士街12-24號
旺中帶靜，商住皆宜。

住宅一廳兩房，
售價三十餘萬元起。

永發大廈

九龍上海街11-14號
面對公園，井無遮擋。

住宅一廳兩房，
售價四十餘萬元起。

位於尖沙咀官涌中心區，三面單邊，各戶獨立，洋樓式，年期長久，交通便利。外牆玻璃紙皮石，室內柚木地板，求路顏色潔具，冷熱水喉，美國奧的斯升降機。大廈安裝電子控制開關鐵閘，閉路電視，對講機，公共天線，各戶獨立水錶，私家信箱及晒衣架等，設備完善，安全便利。

已售過半 特價九折
十月入伙

洽購處：永安人壽保險有限公司
香港德輔道中22號永安人壽大廈12樓
電話：5-234091

尖沙咀置業

香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)

怡華置業有限公司

香港雪廠街10號新順利大廈97室 電話：5-229162 (4線)

益新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001 (10線)

益大置業有限公司

香港德輔道中34號豐豐大廈十二樓 電話：5-255211 (6線)

好時中心

Houston Centre 150年期

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

●位於數大酒店之間，面對香港里拉酒店，兩鄰為帝苑酒店，富豪酒店，假日海濱酒店等，二樓設有多個行人天橋，貫通附近各酒店大廈，位置優越，為遊客雲集不夜天購物黃金地帶。

●鄰近火車總站，國內與港九交通要津，海底隧道，渡輪碼頭，巴士總站，地下車站，交通便捷，四通八達。

●往來機場僅數分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。

●兩鄰政府多層停車場，泊車更為容易。

●面對海濱，胸襟廣闊，海光山色，盡入眼簾。

●購物、娛樂、飲食、百貨公司、超級市場、兒童樂園。

●音響天地，精品商店及旅遊紀念品，包羅萬家應有盡有。

●豪華大方，工料上乘，來路銘牌幕牆，鑲反玻璃，美輪美奐。

●商場大堂，宏偉闊朗，設計新穎，購物者可望見每一層商場之動態，倍增購物情趣。

●二十部雙程自動快手電梯，八部高速升降機，兩部玻璃電梯，聘有專人管理及提供日夜保安服務。

●商場設有行人購物廣場，與中環皇后像廣場互相輝映。

●鄰近美東銀行購物廣場，購物人潮，熙來攘往，熱鬧非常。

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特價	類別	大廈名稱及地址	建築面積	特價
住宅	永華大廈 香港灣仔美蘭街23號	387-413呎	\$210,000起	旺	信和中心 旺角彌敦道582-592號	121-602呎	\$462,200起 租\$2,800起
住宅	碧麗大廈 香港灣仔美蘭街5號	388-403呎	\$189,000起	旺	皇后商業大廈 上環樂古道1, L. 8425地段	147-376呎	\$172,000起
工廠	生利工業中心 九龍茶果嶺道三十二地段	1,346呎	\$320,000起	舖	永華大廈 香港灣仔美蘭街23號	158-525呎	\$280,900起
寫字樓	皇后商業大廈 上環樂古道1, L. 8425地段	396-412呎	\$299,000起	舖	碧麗大廈 香港灣仔美蘭街5號	168-517呎	\$247,500起

住宅/旺舖/寫字樓
租/售 (即可入伙)

信和地產代理
香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)

北京新領導集團實行新計劃

不容共產主義束縛財經政策

取消共產主義種種有害法例 鞏固國營企業自主運籌權力

【中央社北京九日電】中國政府新領導集團，自蔣委員長在廬山發表談話後，即開始實行其新計劃。據悉，該集團正積極取消共產主義之種種有害法例，以鞏固國營企業之自主運籌權力。此舉旨在消除共產主義對經濟發展之束縛，並加強國營企業之競爭力。新計劃之實施，將使國營企業在生產、分配及價格等方面擁有更大之自主權，從而促進經濟之繁榮與穩定。

日本貸款北京 共同開發煤礦

【中央社東京九日電】日本政府已決定向中國政府提供貸款，以共同開發煤礦。此項貸款將用於改善煤礦之生產設備及運輸系統，以提高煤礦之產量及效率。日本政府表示，此舉旨在加強中日兩國之經濟合作，並促進中國之工業發展。共同開發煤礦將為兩國帶來豐厚之經濟利益，並有助於穩定能源供應。

毛澤東真是「及時」出世

鄧小平大爆內幕

文革殺死許多人

【本報訊】據悉，毛澤東在文革期間之表現，確實是「及時」出世。鄧小平在內部會議中，曾大爆文革之內幕，指出文革對國家及人民造成了巨大之傷害。文革期間，許多人因政治原因而喪生，社會秩序陷入混亂。鄧小平之揭露，旨在讓國人了解文革之真相，並防止類似事件再次發生。

華約北約分別舉行大規模軍事演習

【本報訊】華沙公約組織（華約）與北大西洋公約組織（北約）分別舉行了大規模之軍事演習。華約方面，演習規模空前，旨在展示其軍事實力及協同作戰能力。北約方面，亦舉行了規模相當之演習，以應對日益緊張之國際局勢。此類演習對於維護國際安全及穩定具有重要意義。

大陸生產停滯 面臨經濟困難

【本報訊】中國大陸之生產活動已陷入停滯狀態，面臨嚴重之經濟困難。由於政策失誤及資源短缺，各項生產指標均呈下降趨勢。糧食短缺、物資匱乏等問題日益突出，民眾生活受到嚴重影響。政府正採取緊急措施以緩解經濟壓力，但成效尚不明朗。



姚依林王丙乾報告顯示

大陸生產停滯 面臨經濟困難

【本報訊】中國大陸之生產活動已陷入停滯狀態，面臨嚴重之經濟困難。由於政策失誤及資源短缺，各項生產指標均呈下降趨勢。糧食短缺、物資匱乏等問題日益突出，民眾生活受到嚴重影響。政府正採取緊急措施以緩解經濟壓力，但成效尚不明朗。

張愛萍等升官 一批倒一批

【本報訊】張愛萍等官員近日升官，而一批官員則被撤職。此舉顯示了當局在人事變動上之重大調整。升官之官員多為在特定領域有突出貢獻者，而撤職之官員則多因工作不力或涉及貪污腐敗問題。此類人事變動旨在激發官員之工作積極性，並確保政府機構之高效運作。

取消毛澤東的四大自由

【本報訊】當局決定取消毛澤東所提之四大自由。此舉旨在加強對言論、集會及結社之控制，以維護社會穩定。取消四大自由將對民眾之基本權利產生重大影響，並可能導致社會氣氛之壓抑。此舉之動機及後果，均值得社會各界之關注。

華中湖北省水災 房屋農田被淹沒

【本報訊】華中湖北省近日發生嚴重水災，房屋及農田被淹沒。災情慘重，大量房屋倒塌，農作物被毀，民眾生命財產受到重大損失。政府已派員前往災區進行救災濟困，並組織民眾開展自救。目前，災區之物資供應及交通狀況均受到嚴重影響。

過去錯誤造成惡果 展望前途困難仍多

【本報訊】過去之錯誤決策已造成嚴重惡果，未來前途充滿困難。由於政策失誤，國家在經濟、政治及社會各方面均面臨巨大挑戰。糧食短缺、物資匱乏、社會動盪等問題日益嚴重。政府正努力糾正錯誤，但能否扭轉頹勢，仍充滿變數。

美國務卿馬基 致函伊朗新總理

【本報訊】美國務卿馬基致函伊朗新總理，就中東局勢交換意見。馬基在信中強調，美國支持中東之和平與穩定，並呼籲各方通過對話解決爭端。此舉旨在加強美國與伊朗之間之溝通，並緩解中東地區之緊張局勢。

發展工商業務 與日銀行合作

【本報訊】當局正積極發展工商業務，並與日本銀行合作。此舉旨在吸引日本資金及技術，促進中國之經濟發展。與日銀行合作將有助於改善中國之金融體系，並提高工商企業之競爭力。政府表示，將進一步擴大對外開放，吸引更多外國投資。

禁男人出夜街 為了保障女人

【本報訊】當局決定禁止男人出夜街，以保障女性安全。此舉旨在加強對夜間治安之管理，防止犯罪行為之發生。禁男人出夜街將對社會生活產生重大影響，並引發關於個人自由與公共安全的爭議。政府表示，將根據實際情況調整政策，以確保社會之安全與穩定。

華中湖北省水災 房屋農田被淹沒

【本報訊】華中湖北省近日發生嚴重水災，房屋及農田被淹沒。災情慘重，大量房屋倒塌，農作物被毀，民眾生命財產受到重大損失。政府已派員前往災區進行救災濟困，並組織民眾開展自救。目前，災區之物資供應及交通狀況均受到嚴重影響。

財政管理體制 要補貼包稅

【本報訊】財政管理體制需要改革，應實施補貼包稅。此舉旨在簡化稅收制度，減輕企業負擔，並提高財政收入。補貼包稅將使企業在繳納稅款後，若出現虧損，可向政府申請補貼。此舉對於促進企業發展及穩定社會具有重要意義。

水利部緊急會議 謀挽救工農危機

【本報訊】水利部召開緊急會議，謀求挽救工農危機。會議強調，必須加強水利建設，以保障農業生產及農民生活。由於連降大雨，多地發生洪澇災害，農作物被淹，農民生活陷入困境。水利部將採取緊急措施，組織力量搶險救災，並提供必要之物資援助。

長江泛濫 棉花漲價

【本報訊】長江泛濫嚴重，棉花價格大幅上漲。由於洪水淹沒了大量棉花田，市場供應嚴重短缺，導致棉花價格飆升。此舉將對紡織業及相關產業產生重大影響。政府正採取措施穩定棉花價格，並組織力量搶險救災，以減輕災情。

華中湖北省水災 房屋農田被淹沒

【本報訊】華中湖北省近日發生嚴重水災，房屋及農田被淹沒。災情慘重，大量房屋倒塌，農作物被毀，民眾生命財產受到重大損失。政府已派員前往災區進行救災濟困，並組織民眾開展自救。目前，災區之物資供應及交通狀況均受到嚴重影響。

華中湖北省水災 房屋農田被淹沒

【本報訊】華中湖北省近日發生嚴重水災，房屋及農田被淹沒。災情慘重，大量房屋倒塌，農作物被毀，民眾生命財產受到重大損失。政府已派員前往災區進行救災濟困，並組織民眾開展自救。目前，災區之物資供應及交通狀況均受到嚴重影響。

哥國報章社論感謝國府合作

維持強大軍力

摧毀北韓赤化

將領導擺脫過去殘餘的弊病
建立一個真正民主福利國家

[illegible][illegible]

菲島性病患者
今年增加四倍
美軍基地附近更多

（合衆國際社菲律賓馬尼拉三十日電）一項報導今天說，一九八〇年前，菲律賓性病病例數目比前年增加了四倍。今日公報說，衛生部在全國設有二十二個社會衛生診所，其中十個診所治療性病。衛生部報告顯示，性病的普遍率從百分之四點四增至百分之十五點二。在今年前年生病者，馬尼拉有六萬三千六百八十八個病例，而菲律賓全國有八萬三千三百個病例。衛生部說，性病普遍率增加可能因為便利的抹片檢查。

北約組
舉行

（法新社西歐電）公約組織的六萬名成員展開軍事演習。

組織國家
軍事演習

[illegible]

中校、與盛軍上尉、
該兩人均爲軍車部隊飛
行教官。

聞中將又說，相信
失蹤之軍機，係墜落於
各方資料之中。

泰國境內，空軍部指，
自前天即派出飛機，
但至今未獲任何
消息。

據他談稱，正在
各方資料之中。

百分之三十五支持率(一九七八年十二月)的
就縣屬內閣成立時的變遷支持率(一九七八年十二月)的
持率來看,次於三木內閣成立時的變遷支持率(一九七八年十二月)的
閣的百分之四十一點九(一九七八年十二月)的
居於第四位。政黨支
持率,自民黨為百分之三十五,超過三木內閣成立時的變遷支持率(一九七八年十二月)的
三十五點三,超過三木內閣成立時的變遷支持率(一九七八年十二月)的
、福田、大平各內閣成立時的變遷支持率(一九七八年十二月)的
立時的變遷支持率,同時也是自民黨內閣成立以來,
是於三木內閣成立以來,
變遷支持率(一九七八年十二月)的

報」的社論，
族這一個題名
在，無不稱頌
斯達林，他的
時，許多國家
者。」
(我們)虧欠
拔流與奧等
人與間，密切
部長時，曾兩
將可輕易的處

副總理時，特
九八〇年代，
生與科學和空
中，中研院
，次是研習
痛作，參觀美

九八〇年代，特
變的，而建立
方案，使俄國
國，恢復民主
腐敗的民主利
，飛信唯唯一途徑。

南韓九千不良份子
經改造教育後
開始新生活

【中央社漢城二十一日電】在受過四週
改造教育後，一批被稱為流氓、惡棍的約九
千人的青少年，是為開始新生活社會開始新生
，這項改造教育，是為剛進流行會淨化運
動而實施的。
且被認為社會的毒藥之類，這些不良
份子就接受受與與其他嚴密訓練。這些
人每被訓練以前，必須寫日記反映他們過去
的惡行，他們對罪孽，過了二十二年與
現復軍人一樣的生活。

泰驅逐機兩架

偵竊案作多起

十年偷千萬逃港逍遙

值三萬賊物

千萬

市警處美芳局逮捕，但該男時為報別人仇，不久即復交保。不數日，一日本人家主遭劫，刑警局再將該男子逮捕，二條四線黃佩嫻辦，在周查悉及犯罪後，即派員搜文指押下。辦案人員同黃佩嫻及犯陳某，發現現這項案的手法與黃佩嫻男子過去的作為頗為接近，即全力追捕。

後來案人員終在永祥街將該男子過堂，可是始終未能順。警方透露，十餘年來，黃佩嫻男曾經幾次因同鄉義舉而獲獎，他做作行竊的慣習有六七人之多，其他部人均被檢控各案，唯黃姓男子憑藉地，據說，年約黃姓男子曾被罰款。

日本民意調查
四成支持鈴木

本社東京 專社東京
本日(一日)電
本報八月
月十日至
十三日
以全國成
年男女五
千人爲對
象。關於
內閣政策
及利率等
舉行定期
民意測驗

鈴木內閣於七月十七
日成立。這是鈴木內閣
成立以來的第一次民意
測驗。據測驗結果。鈴
木內閣的支持率爲百分之
四十四點六。而反對率
則爲百分之三十九點七。
超過百分之十點二。即

技團

人員

謝國府合作

他說：「我目前的首要意願在培養青年我國政壇的民主，其次在建立真正福利社會，第三在建立公民的社會，第四在透過教育改革和豐富文化的價值，以恢復人民愛國情懷。作為總統，我將致力建立達成這些國家目標的高橋。」

他強調將來絕不容許他「自己或他左右的人具有任何違法的情事。他將以「公務人的責任感持有系統的秩序，以確保人民愛國情懷的

【本報台北一日訊】刑警署偵查科昨接獲一偵查員自一九五九年就逃至今的黃姓逃捕，已經經過查證確實的就有作下的一百多起竊案，刻由警方擴大偵查中。

警方說，七十年前，黃姓逃到香港，共獲得價值銀十餘萬元到金飾等物，他計劃再偷一萬萬元，然後再偷到金飾等物。

這名三十歲的黃姓男子被捕時，警方在他家中搜出幾條槍的彈匣，因此已採取嚴防措施並有密切治安機關偵緝。

刑警署連日來多次將他借提出來，查獲盛開緝。

警方調查，黃姓男子有多次竊案紀錄，是警方列管的慣竊。

據了解，黃姓自五十五年起，他因為作案累累，被送到台北監獄，他到監獄後，被送到台逃亡，稱機關都放他出來。

馬尼拉的私人診所和公立診所說，每個月求治的性病患者數目達到五百五十人。私人診所所接受的大部分是男性患者，政府管理的男女康復、女侍應生和妓女，則向公立診所求治。

衛生部沒有解開性病泛濫的原因以及性病普遍率如何計算，報紙上的報導也沒有加以說明。

[illegible][illegible]

「風流女學生」

調，脫褲即可再脫！
學課上失禮笑話！
老頭兒親手抓褲帶！
養少女色情傳聞！

照方，三萬名學生齊聚地點。
名華將於九月五日由美國
赴，今天開始進行預習以渡
，以顯示教授在萊因
，萊因直接跳進泳池至預習
，蘭比利時的電話亦參加演

TECHNIQUES OF LOVE

新樂
寶石
富都
大光明

春

歐陸公司榮譽發行

集體犧牲色相

極之挑選

瑪莉楊寶露
 愛蒂茜絲
 寶歌芭蓮施

青春玉女
 和味

真正體享受
 追求肉

女校之內
 春光盡洩

色情大導
 路達和

斯保達和

新傑

氣煞俏嬌娃
 起情頭世伯母
 重義春心
 特別喜

年情人
 愛脫

充滿青春氣息

兄弟不宜

[illegible]

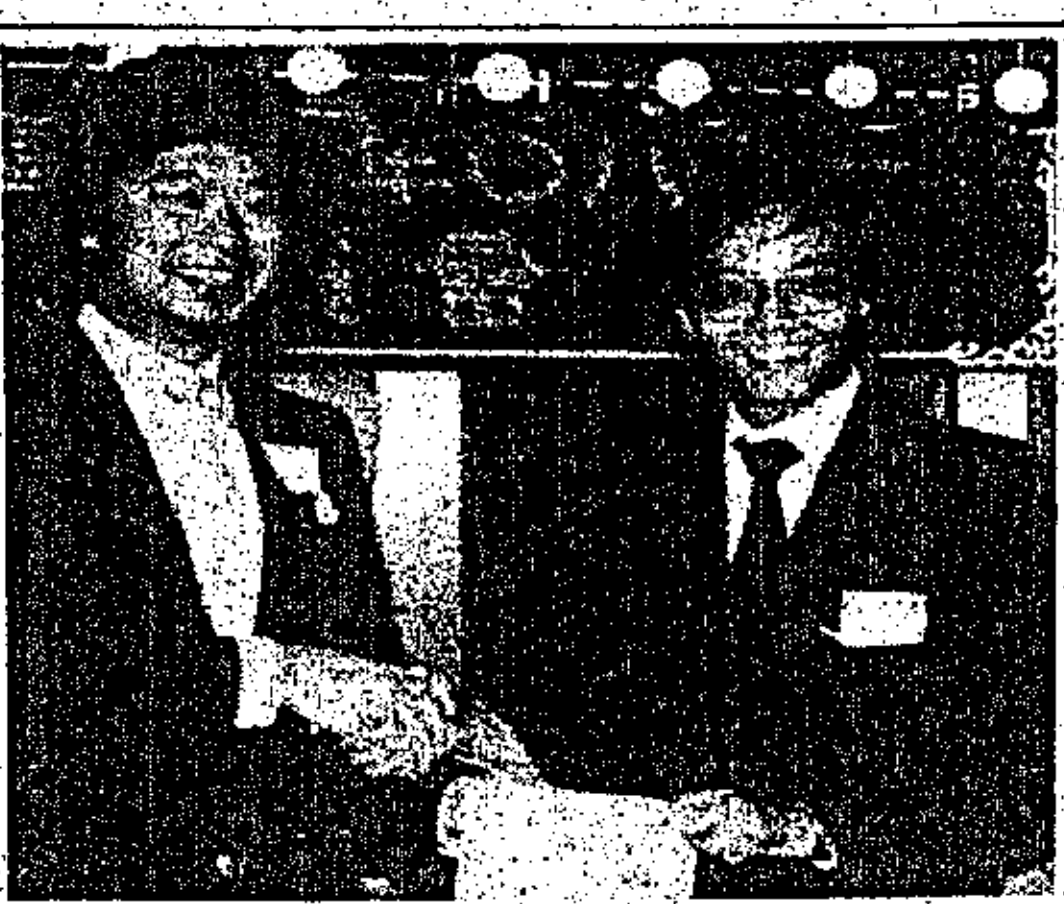
本港新聞

首屆英聯邦影藝節

香港囊括多項獎品

【本報訊】首屆英聯邦影藝節，已於昨日圓滿結束。本港兩攝影人，獲頒金獎、銅獎。

（本報訊）首屆英聯邦影藝節，已於昨日圓滿結束。本港兩攝影人，獲頒金獎、銅獎。在昨晚頒獎典禮上，本港兩攝影人，獲頒金獎、銅獎。在昨晚頒獎典禮上，本港兩攝影人，獲頒金獎、銅獎。



（右）致歡迎詞與頒獎。本報記者攝。

中西區康樂聯會

舉行慰勞聯歡宴

【本報訊】中西區康樂聯會，為籌募經費，特於昨日舉行慰勞聯歡宴。

九州本州豪華旅遊

帶你遊奈良鹿公園

（本報訊）九州本州豪華旅遊，將於近日展開。帶你遊奈良鹿公園，是其中一項精彩行程。

澳門賽馬車會

澳門賽馬車會定於一九八〇年九月六日（星期六）舉行開幕典禮，並於當晚進行本年度第八次賽事。共賽八場，下午五時正入場，八時正開跑。每半小時一場，尾場設三重彩。

第六場	獎金\$200,000
「凱撒皇宮」金盃大賽	

第七場	獎金\$50,000
「凱撒皇宮」金盃精英賽	

開幕典禮節目表

時間	節目
下午五時廿五分	會場入口處南獅表演
六時正	澳督抵達會場
六時十五分	主席葉漢先生致詞
六時廿分	澳督致詞
六時廿五分	澳督聯同貴賓主持剪綵
六時卅分	名譽會長鄧肇堅爵士為金龍點睛
六時卅五分	主席葉漢先生為北獅點睛
七時正	舞龍醒獅 功夫表演
八時正	「歡樂今宵」藝員表演賽

賽事正式開始

本會各辦事處由即日起預售公眾席入場券及來賓入場牌，直至九月六日（星期六）中午十二時止。預售地點：

香港	澳門
1. 中環大道中48號萬年大廈903室	1. 南灣街101-103號聯邦大廈
2. 中環馬利士街303室B座	2. 南京酒店地下樂蘭珠寶店
3. 銅鑼灣希慎道恒隆銀行大廈17樓	

賽馬車場門口於九月六日（星期六）下午五時起出售公眾席入場券及來賓入場牌。

富基大廈 安基大廈

只餘旺舖每呎600餘元平過住宅

旺舖泳池 元朗擊壤路擊壤村第234地段

石塘咀日富里7-13號南里18-20號

地盤辦事處電話：5-475806

洽購處：城記有限公司 太子大廈1209室 電話：5-226009

遠東書院 趙之國君赴加深造

（本報訊）遠東書院院長趙之國君，將於近日赴加深造。

新蒲崗區 工業中心

市區廠廈之王

寶城工業大廈

九龍新蒲崗大有街23號（六合街口）

現貨廠廈，即起吉售

- 市區旺地 地下單位近八百呎至三千餘呎 宜工商收效宏大
- 樓高十層 三面單邊 樓身特高 逾十一呎 柱位極少 排機容易 每層面積 五千餘呎 單位獨特 實際實用
- 機場地鐵 貨柜碼頭 悉在附鄰 各樣巴士 交通便捷
- 客貨電梯 起卸快捷 電源充足 獨立廁所 衛生方便
- 現代設備 質選上乘 更臻完善

首期一成 90天付餘款 銀行可貸款八成

洽購處：STL 寶光地產有限公司 STELUX PROPERTIES LTD.

A MEMBER OF THE STELUX GROUP 寶光集團屬下機構

1901-1916 STAR HOUSE, SALISBURY ROAD, TSIMSHATSUI, KOWLOON. TEL: 3-7213102-7

九龍尖沙咀梳利士利道星光行1901-1916室 電話：3-7213102-7

說明書及價錢單可往中環香港華人銀行大廈寶路華陳列室索取

金城銀行

代收

京城財務(香港)有限公司 定期存款

期限分廿四小時通知、一個月、二個月、三個月、六個月、和一年期。

利息從優，港幣五萬元起，歡迎賜電查詢

金城銀行香港分行	電話：5-222076	深水埗辦事處	電話：3-615171
香港總行 <td>電話：5-461134</td> <td>紅磡辦事處<td>電話：3-626336</td></td>	電話：5-461134	紅磡辦事處 <td>電話：3-626336</td>	電話：3-626336
石塘咀辦事處 <td>電話：5-460277</td> <td>長沙灣辦事處<td>電話：3-615131</td></td>	電話：5-460277	長沙灣辦事處 <td>電話：3-615131</td>	電話：3-615131
銅鑼灣辦事處 <td>電話：5-765402</td> <td>土瓜灣辦事處<td>電話：3-639371</td></td>	電話：5-765402	土瓜灣辦事處 <td>電話：3-639371</td>	電話：3-639371
新界辦事處 <td>電話：5-480162</td> <td>大坑西辦事處<td>電話：3-810211</td></td>	電話：5-480162	大坑西辦事處 <td>電話：3-810211</td>	電話：3-810211
葵青辦事處 <td>電話：12-430137</td> <td>旺角辦事處<td>電話：3-307255</td></td>	電話：12-430137	旺角辦事處 <td>電話：3-307255</td>	電話：3-307255
荃灣辦事處 <td>電話：12-434069</td> <td>地門辦事處<td>電話：12-611901</td></td>	電話：12-434069	地門辦事處 <td>電話：12-611901</td>	電話：12-611901

商業指南

(1) 中東入口商名錄 (2) 歐洲入口商名錄 (3) 印尼出口商名錄

這三本名錄對廠家/出口商提供衆多出口機會。尚有世界各國商業指南出售。歡迎函索說明書

WORLD-WIDE IMPORT-EXPORT PROMOTION CENTRE

5654, 5th Floor, Woh Hup Complex, Beach Road, Singapore 0719. Tel: 2943069; 2927550

寶蓮寺大澳水鄉遊

華僑日報讀者七海旅行團

- (1) 乘豪華客位專輪往返梅窩
- (2) 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- (3) 自由選購著名特產及海味
- (4) 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- (5) 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- (6) 鳳凰山齋堂享用精美上素
- (7) 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- (8) 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：9月7日（星期日）

時間：上午九時至下午五時止

費用：\$85

詳情請詢：七海旅行有限公司

香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-447137

中華牌

最好的鉛筆

6151 6051 6181

代理處：華遠公司

總經理：文匯公司

地址：紅磡國術街2號G恆豐工業大廈 第二期十樓(九字) E2、F2座

電話：3-630203-5



「貪污風氣, 習以為常。」

這種說法與事實不符。

因為如果人人都單靠抬底交易做生意, 香港的工商業早已停滯不前。

道理很簡單: 靠付非法回佣爭取生意的公司, 因為經營成本提高, 所得利潤自然會降低。

如果有人在聘用僱員時貪污舞弊, 或在委任服務機構時收受非法利益, 那麼他亦不會關注受聘對象的工作質素。

一旦人人如是, 工作將弄得一團糟, 香港就不能有蓬勃發展。

「貪污對社會有何損害？」

貪污影响進取精神。

如果努力工作就可獲應得的報酬, 人人都會努力去幹; 但如果不用工作就可以從賄賂中獲得非法的利益, 結果必定是人人無心工作。身為公職人員而貪污瀆職, 更會損害社會公益, 為人所齒冷。

祇有偷工減料或索價太高的人, 才能付出額外金錢用作行賄。所以由那些不良份子建成的大廈, 往往使新樓變危樓。而且羊毛出在羊身上, 他們行賄所花的金錢, 亦必定從消費人身上榨回。

連鎖反應的結果, 就是公平的原則被破壞, 公眾的利益被剝削, 長遠觀之, 決非香港社會之福。

終有一日, 這些不良份子瑯璫入獄, 更會為自己及家人帶來難以彌補的痛苦。

「事不關己, 己不勞心!」

不錯, 一位從未接觸過貪污的市民, 對協助舉報貪污確是無能為力。

但, 任何市民對這個問題都應保持正確的態度——無論何時何地, 堅守反對行賄與貪污的立場。

盡市民責任, 萬勿抱事不關己, 己不勞心的態度, 應該加入肅貪倡廉的行列, 使香港成為一個社會風氣更佳的地方。

「兩廂情願, 有何不妥？」

貪污因貪念而起。即使兩廂情願, 授受皆悅, 貪念始終腐蝕人的意志, 同時亦腐蝕整個社會。

俗語有云: 因貪變貧。

如果因一念之差行賄別人或接受賄賂, 就會隨時被檢控, 結果貪污得來的財物被充公, 不但一無所獲, 而且留下一生不可磨滅的污點, 那實在是得不償失。

廉政公署

行賄貪污 大家受苦

本港新聞

曉揭月下標招程工期首
工動月一十走廊東區

工竣份部程工屬附萬千七值總
成完將程工電底海統系接連力電九港

【本報訊】東區走廊首期工程，由港九電力局負責招標，預計下月動工。該工程總值七千萬元，包括連接九龍海底電纜系統及海底電纜工程。工程範圍由九龍灣至新界，全長約二十公里。工程預計於下月動工，預計於明年年底完成。

新昌與英國公司
簽訂五百萬合約

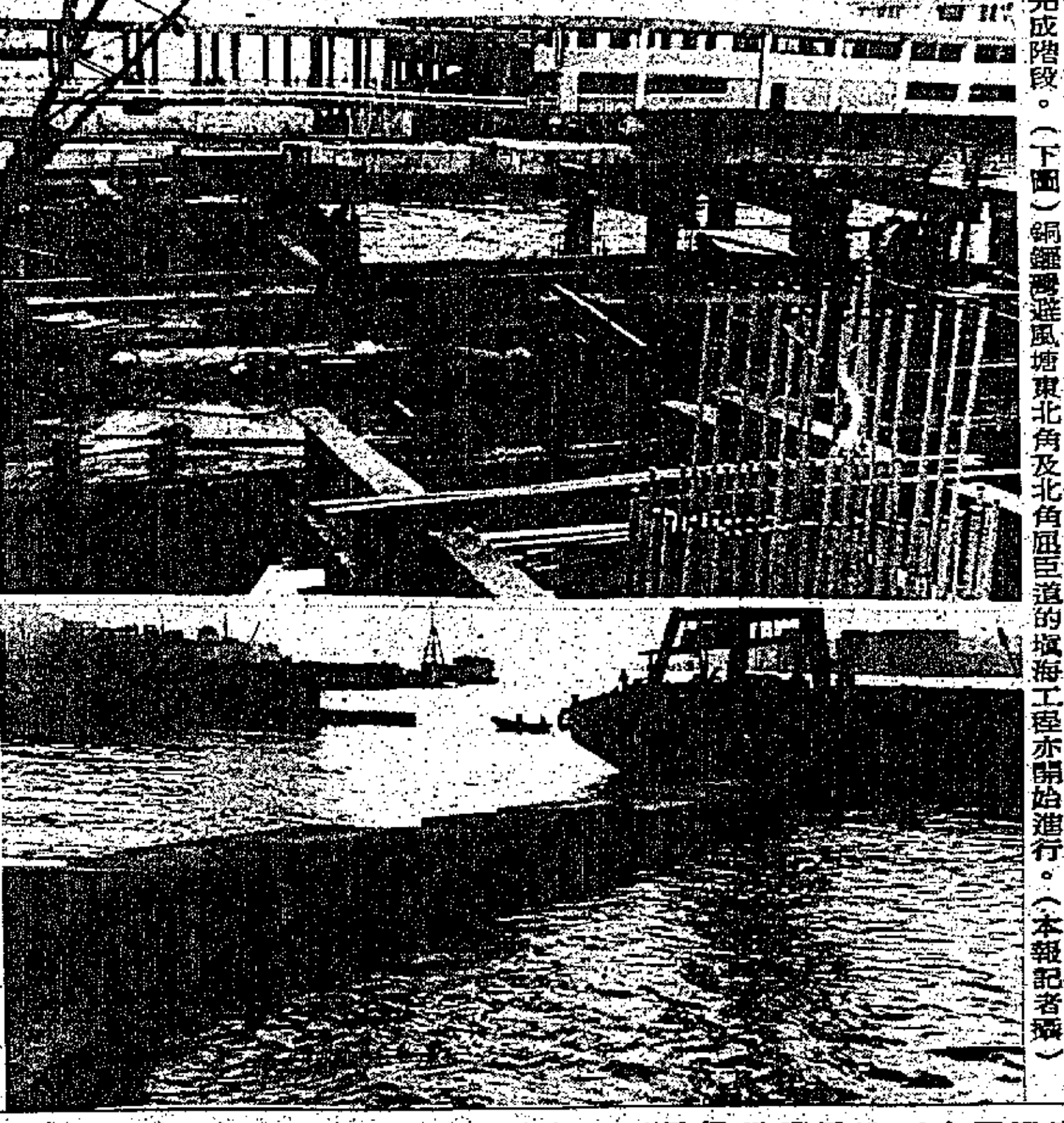
供應天及照明系統

【本報訊】新昌建築有限公司與英國公司簽訂了一項價值五百萬英鎊的合約，為新加坡政府供應天及照明系統。該合約包括供應及安裝各種照明設備，以及提供技術支援。新昌公司表示，這項合約是其在海外業務發展的重要里程碑。

國際精神文化促進會
秘書長中野利弘氏
拜訪港總領事

計劃在港推行植樹運動

【本報訊】國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。中野氏在會談中，向領事館官員介紹了該會的宗旨及活動，並計劃在港推行植樹運動，以促進國際精神文化的交流與合作。



港九電力局工程，是將九龍灣至新界海底電纜系統及海底電纜工程。

（上圖）北角碼頭附近，港九電力局工程，是將九龍灣至新界海底電纜系統及海底電纜工程。

（下圖）新昌建築有限公司，為新加坡政府供應天及照明系統。

（上圖）新昌建築有限公司，為新加坡政府供應天及照明系統。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（上圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

（下圖）國際精神文化促進會秘書長中野利弘氏，日前拜訪了香港總領事館。

觀塘製衣廠鬧工潮

工人要求合理遣散

不滿調廠安排今向勞工處求助

資方拒絕談判並解僱兩名代表

【本報訊】觀塘製衣廠工人，因不滿資方調廠安排，今日向勞工處求助。工人代表表示，資方拒絕談判，並解僱了兩名代表。工人要求合理遣散，並希望勞工處能介入調解。

金發資方缺席

勞資談判中斷

糾紛職方明日再度請願

政府新聞處發表更正啟事

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

【本報訊】金發資方缺席，勞資談判中斷。糾紛職方明日再度請願。政府新聞處發表更正啟事。

九龍總商會通告

第二十一屆改選委員會

主任委員劉文翔

非常珍貴罕有玉器大拍賣

茲有大名貴玉器、瑪瑙、青金石、紫晶、

天工之精品，世間難得一見，全部數量約

一百件公開拍賣。

拍賣日期：九月二、三、四、五、六、日（上午十時至下午六時）

及四日（上午十時至下午五時）在本拍賣

行內展覽，歡迎參觀。

拍賣行：維多利亞拍賣行

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

維多利亞拍賣行

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

維多利亞拍賣行

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

維多利亞拍賣行

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

維多利亞拍賣行

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

維多利亞拍賣行

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

維多利亞拍賣行

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

玫瑰公司

收購白銀出價公道

電五：六四九六〇

香港理工學院

一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

新生入學申請成績公佈

香港理工學院公佈一九八零至八一年度全日課程

人力調查

昨起進行

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

【本報訊】人力調查，昨起進行。

謝 未亡人林靜泣叩

先夫宗惟廣府君 於八月廿日

在世界殯儀館出殯承

親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 存均感

哀此鳴

謝 未亡人林靜泣叩

先夫宗惟廣府君 於八月廿日

在世界殯儀館出殯承

親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 存均感

哀此鳴

謝 未亡人林靜泣叩

先夫宗惟廣府君 於八月廿日

在世界殯儀館出殯承

親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 存均感

哀此鳴

謝 未亡人林靜泣叩

先夫宗惟廣府君 於八月廿日

在世界殯儀館出殯承

親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 存均感

哀此鳴

聞 潘榮遠堂家人稟報

通訊處：天生參茸莊

治喪處：世界殯儀館

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

潘榮遠堂家人稟報

通訊處：天生參茸莊

治喪處：世界殯儀館

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

潘榮遠堂家人稟報

通訊處：天生參茸莊

治喪處：世界殯儀館

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

潘榮遠堂家人稟報

通訊處：天生參茸莊

治喪處：世界殯儀館

地址：香港中環皇后大道中二二二號A室

電話：二二二二二二

四海地產證券有限公司

股東週年大會通告

本公司訂於一九八〇年九月廿九日（星期一）下午二時正假香港中環皇后大道中二二二號四海地產證券有限公司舉行股東週年大會，敬請出席。

（一）省覽截至一九八〇年三月三十一日止財政年度之賬目及董事局與核數師報告書。

（二）宣派該年度之末期股息。

（三）選舉董事及監事。

（四）審議及批准董事局之報告書。

（五）審議及批准董事局之報告書。

凡有資格出席大會及有投票權之股東，可委派代表出席及投票，其代表不必為本公司股東。

由一九八〇年九月十九日至一九八〇年九月二十九日，首尾兩天在內，本公司辦理股東登記手續。

承董事局命

環宇商務有限公司謹啓

香港一九八〇年七月二十九日

四海地產證券有限公司

股東週年大會通告

本公司訂於一九八〇年九月廿九日（星期一）下午二時正假香港中環皇后大道中二二二號四海地產證券有限公司舉行股東週年大會，敬請出席。

（一）省覽截至一九八〇年三月三十一日止財政年度之賬目及董事局與核數師報告書。

（二）宣派該年度之末期股息。

（三）選舉董事及監事。

（四）審議及批准董事局之報告書。

（五）審議及批准董事局之報告書。

凡有資格出席大會及有投票權之股東，可委派代表出席及投票，其代表不必為本公司股東。

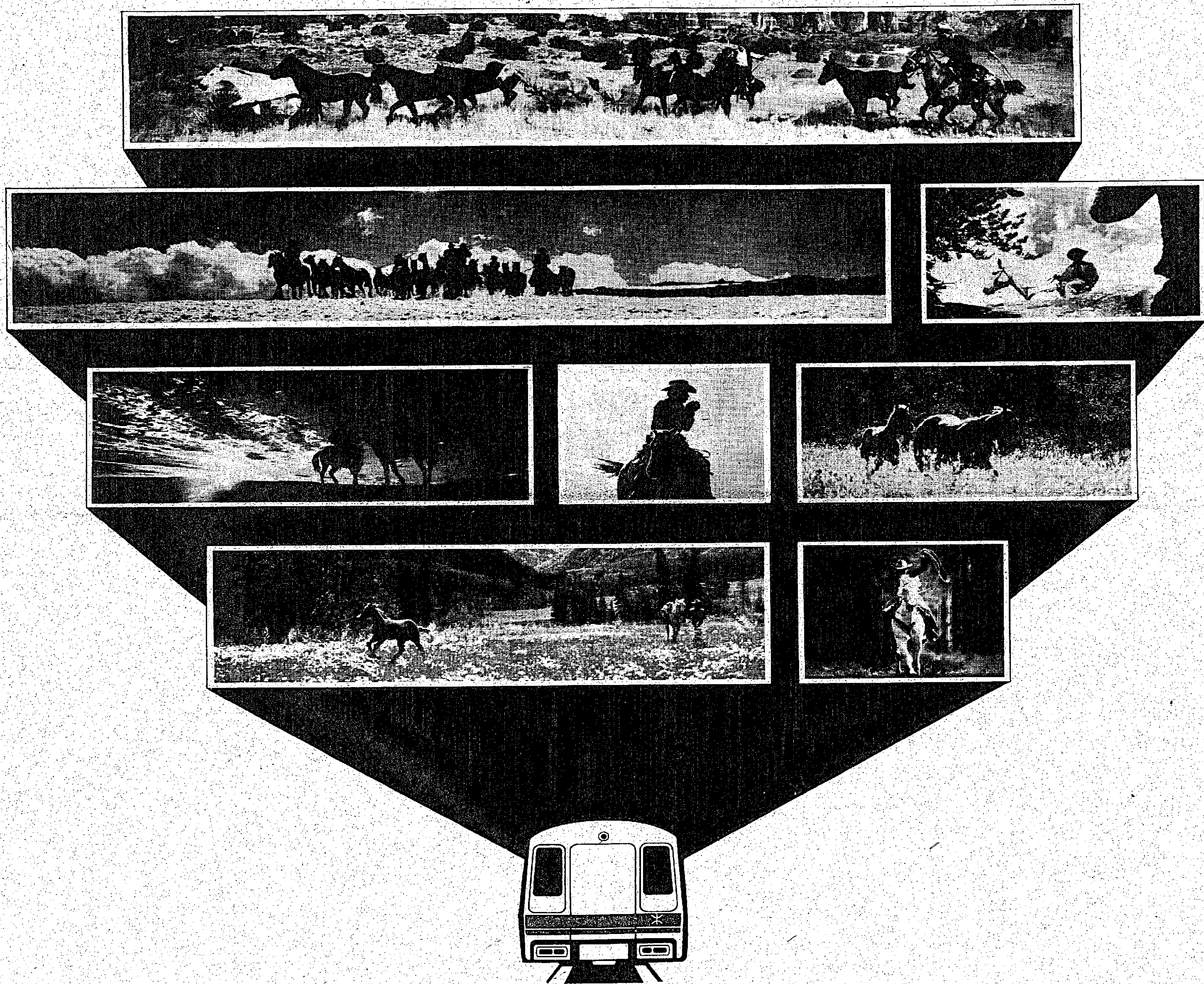
由一九八〇年九月十九日至一九八〇年九月二十九日，首尾兩天在內，本公司辦理股東登記手續。

承董事局命

環宇商務有限公司謹啓

繁榮象徵 前途光明

萬寶路恭祝地下鐵路載客突破一億人次



地下鐵路，是香港繁榮與進步的象徵，亦是人人樂用的快捷舒適交通工具，對於疏導香港交通，貢獻至大。萬寶路特別恭賀香港地下鐵路公司，業務一日千里！

萬寶路對於地下鐵路系統，向來積極支持，特別在各車站，設有多款以萬寶路世界為主題，充滿西部自然景象的廣告牌，同時，地下鐵路的車站，寬敞明亮，每日行經的乘客數十萬計，更使這種萬寶路世界的氣息，廣泛深入香港人心，亦使每一位進入地下鐵路車站的人士，都有賞心悅目的享受，旅程更加愉快。

萬寶路恭祝閣下旅程愉快



建築與地產



建築與地產



建築與地產

閣寧新步水深 售發出推已現

位於九龍深水埗地段，面積約一萬七千餘呎，分作A、B、C、D、E、F六個單位，每單位約二千八百至三千二百呎，現已推售。此項物業，環境優美，交通便利，設施齊全，實為投資及自住之良機。

此項物業，環境優美，交通便利，設施齊全，實為投資及自住之良機。

華僑日報鄭重聲明

近有不法之徒，冒用本報名義，招攬生意，並假借本報名義，向外招攬生意，此等行為，實屬違法，本報已向法院提出訴訟，並請各界人士注意，以免受騙。

尖沙咀中心介紹

尖沙咀中心位於尖沙咀彌敦道，交通便利，設施齊全，實為投資及自住之良機。



尖沙咀中心位於尖沙咀彌敦道，交通便利，設施齊全，實為投資及自住之良機。

置富街十月開幕

置富街位於尖沙咀，交通便利，設施齊全，實為投資及自住之良機。

以懷舊面貌出現

以懷舊面貌出現，交通便利，設施齊全，實為投資及自住之良機。

金都商場

五層五萬餘呎 交通四通八達 七部扶手电梯
高級購物中心 購物行人如潮 設計富麗堂皇
位處黃金地帶 中央冷氣系統 本年11月完成

地下旺舖 兩千元起 開始出租

三樓僅餘兩間
一二樓 快將租滿

良機勿失

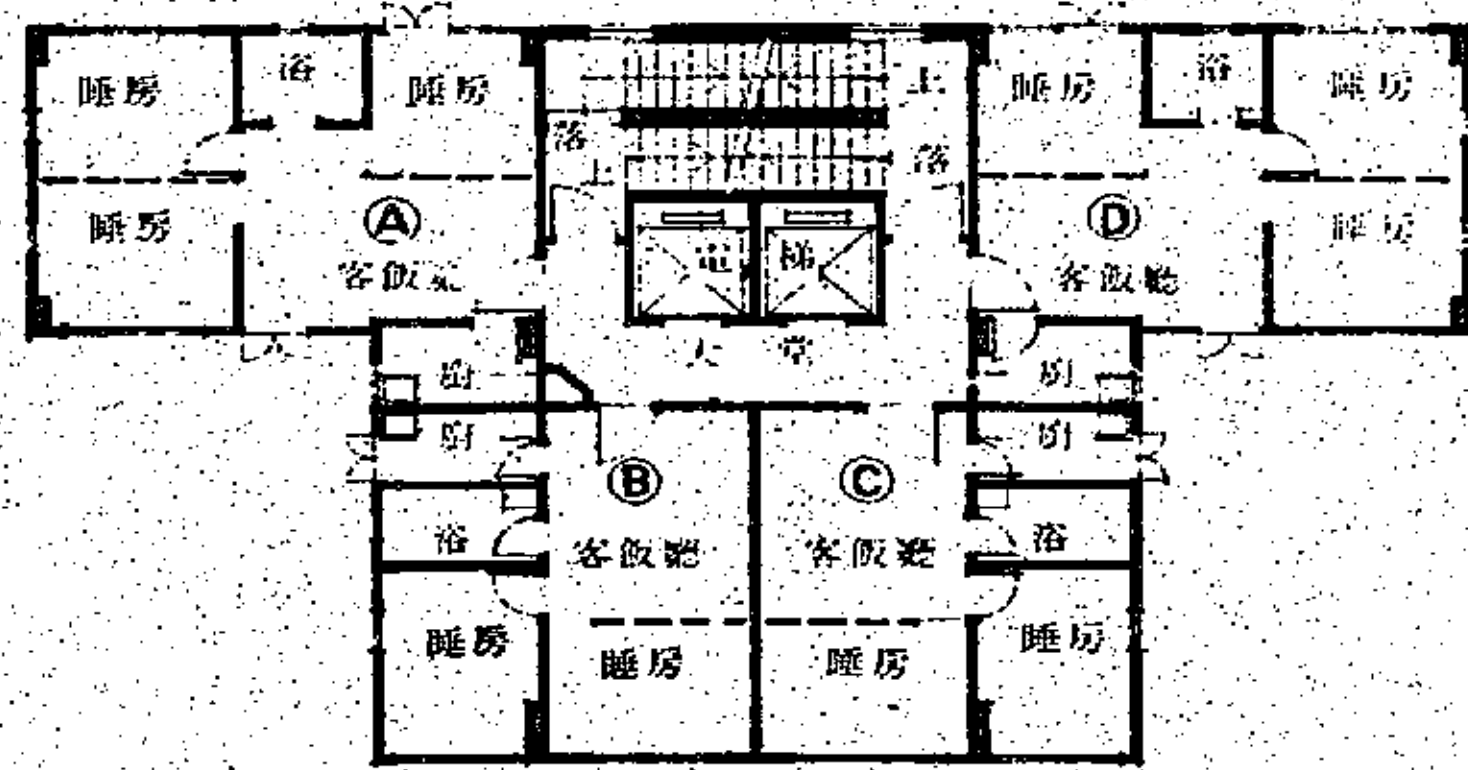
洽租從速

鐘錶首飾 攝影音响
彩色沖晒 中西餐廳
優先考慮

益大發展 5-255211
德輔道中34號樓上12樓
商場洽租處: 3-802013

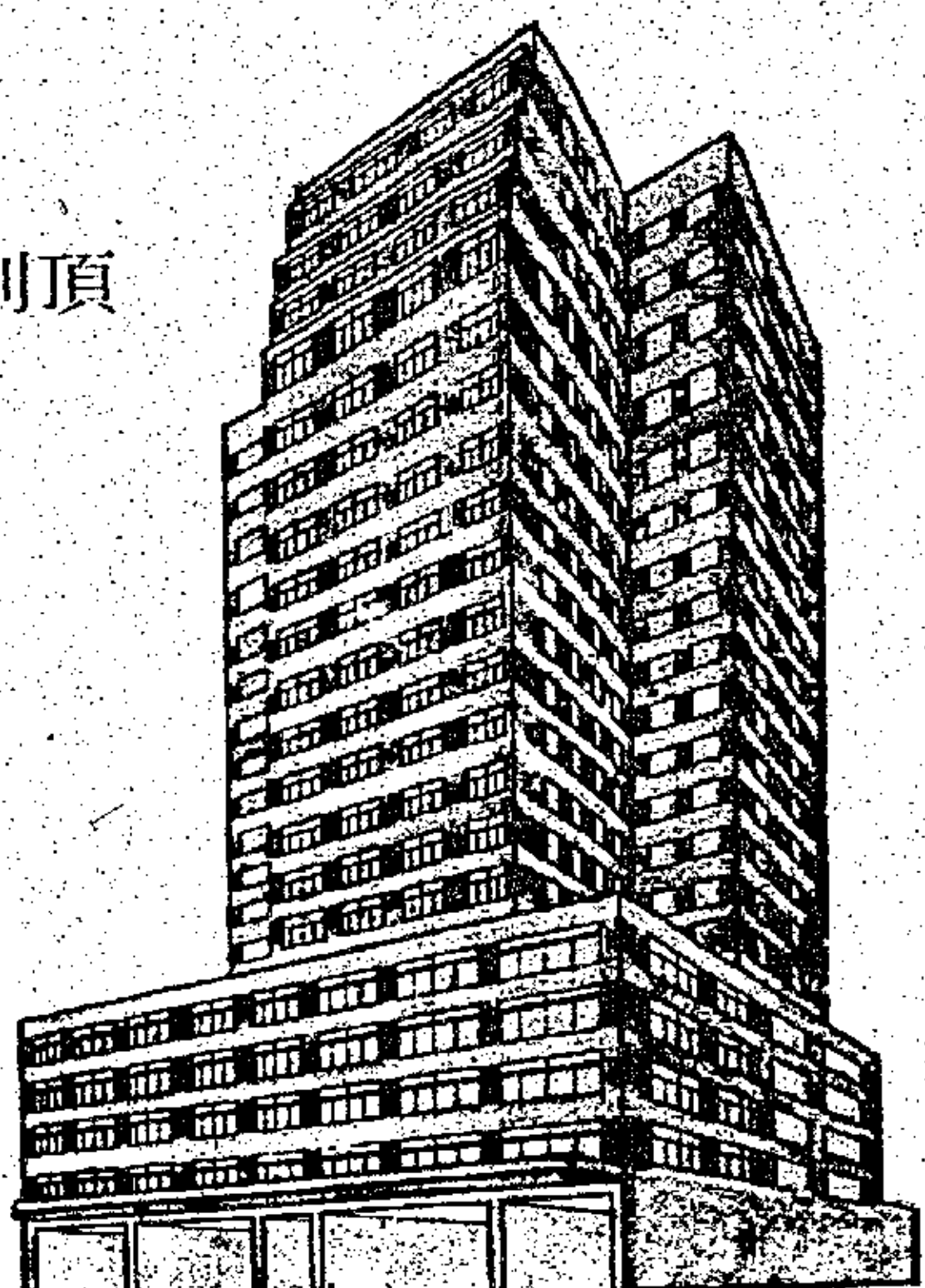
西灣河大廈

SAIWANHO BUILDING
西灣河街46號-56號



即將入伙
欲購從速
住宅只餘三伙

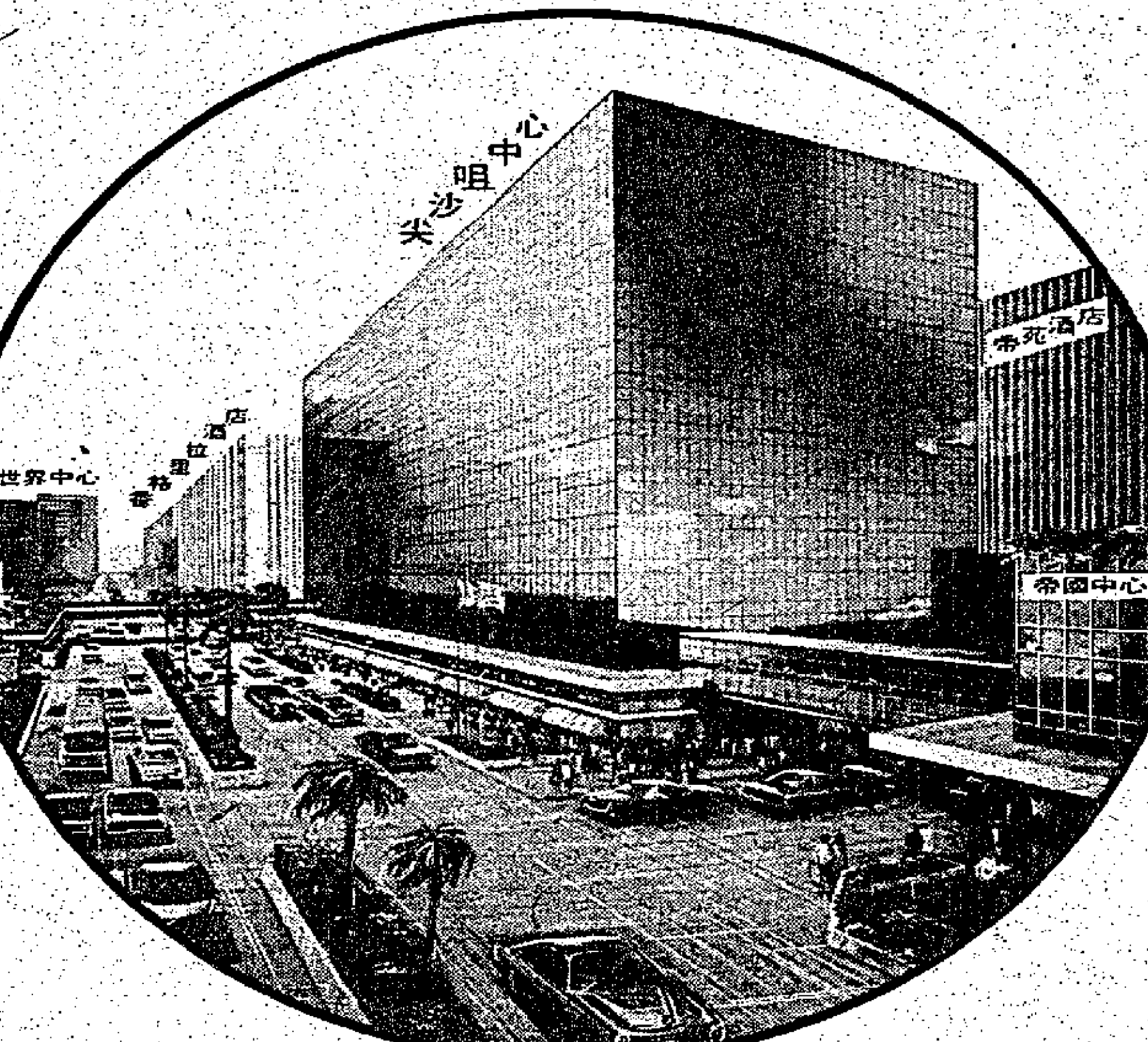
- 交通方便，旺中帶靜
- 高級完善設備
- 外牆精美玻璃紙皮石
- 浴室、廚房意大利花磁磚砌到頂
- 全部鋁窗，士丹達潔具
- 樂聲牌廚櫃、吊櫃全套
- 電熱水器及煤氣喉設備
- 柚木地板，公共天線
- 新式防盜系統



洽購處：
博富臨置業有限公司
香港德輔道中六號廣東銀行大廈1004-6室
電話：5-248067 (四綫)
地盤電話：5-685539

尖沙咀中心

海景高級寫字樓
酒店區旺舖商場
出租



雄視中環海港與康樂大廈一水之隔

「尖沙咀中心」高級寫字樓及旺舖商場，面對海港，環境優美，交通便利，設施齊全，實為投資及自住之良機。

洽租處：
尖沙咀置業
香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311 (18綫)
租務部：5-241257
TONY PETTY & ASSOCIATES 電話：3-676113

英國最新產品 建築用金屬網

建築用金屬網，適用於各種建築工程，具有堅固耐用、易於安裝等優點。

洽購處：
博富臨置業有限公司
香港德輔道中六號廣東銀行大廈1004-6室
電話：5-248067 (四綫)
地盤電話：5-685539

渣打銀行 您的財經百貨公司

十三樓

渣打銀行
自動收支服務部
新僑支付服務
按時付款指示

十二樓

環宇商務有限公司
代客處理一切公司組織
秘書及會計等工作
電話：5-225980
大來信用証(香港)有限公司
大來信用咭
電話：5-228155
渣打銀行香港信託有限公司—
地產部
代客處理一切有關
物業管理、買賣及租賃
電話：5-256848

五樓

寶源投資有限公司
商人銀行
公司收購、合併及出讓
退休福利基金之投資
公司財務顧問、歐洲債券
單位信託投資基金
新股及債券發行
股票上市、銀行集資放款
港元存款、建設計劃貸款
本地及國際投資管理
電話：5-257102

三樓

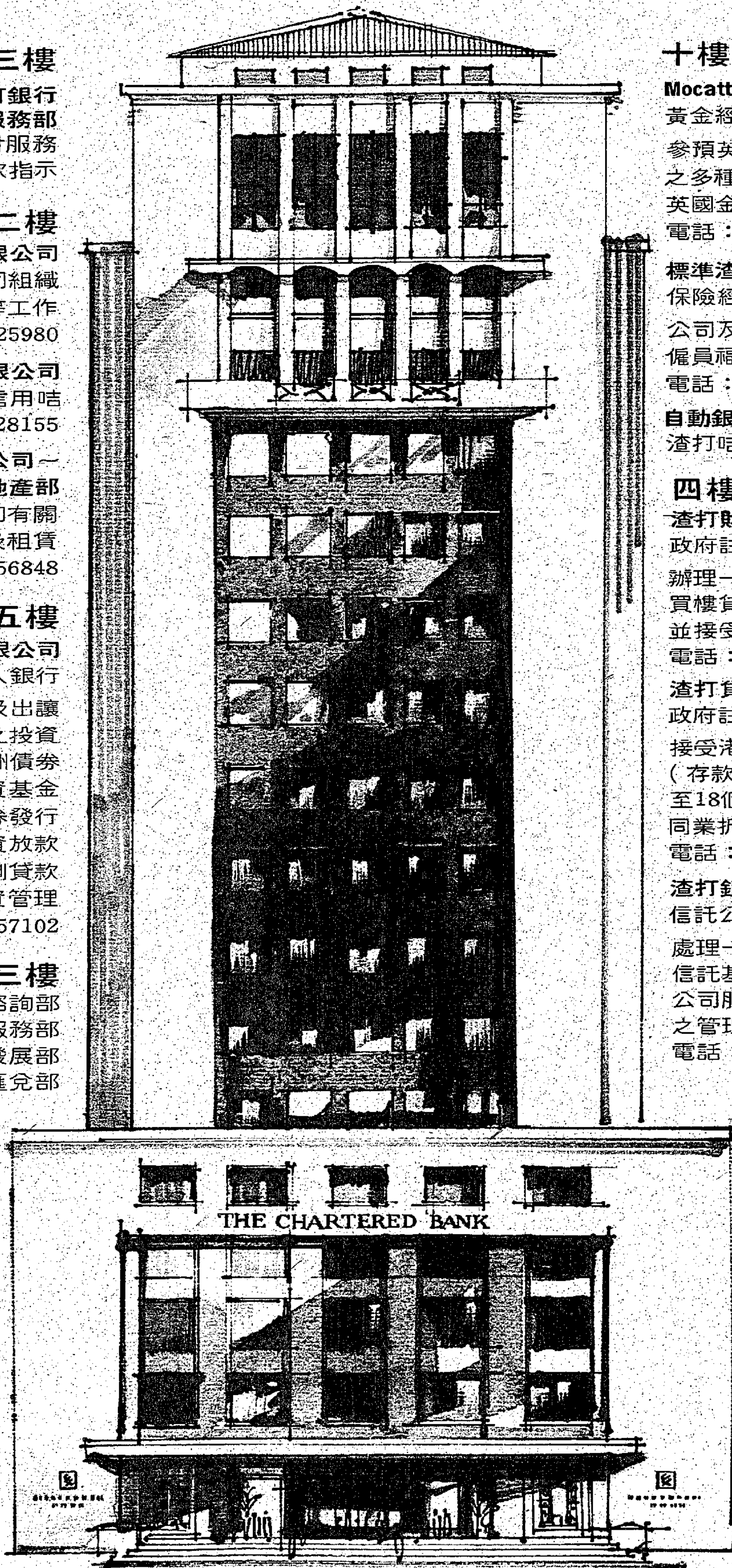
貿易諮詢部
顧客服務部
業務發展部
滙兌部

二樓

出入口押滙部

地下

來往及儲蓄戶口
定期存款、滙款、外幣買賣
旅行支票、渣打金牌
富格林金幣



十樓

Mocatta Hong Kong Ltd.
黃金經紀及交易商
參預英美各主要期貨市場
之多種交易
英國金商
電話：5-265451
標準渣打保險有限公司
保險經紀及顧問
公司及個人保險
僱員福利計劃
電話：5-254441
自動銀行服務部
渣打咭

四樓

渣打財務(香港)有限公司
政府註冊接受存款公司
辦理一切有關分期付款
買樓貸款及其他放款業務
並接受港元存款
電話：5-255311
渣打貸款業務有限公司
政府註冊接受存款公司
接受港元存款
(存款期由24小時通知
至18個月定期)
同業拆借
電話：5-255413
渣打銀行香港信託有限公司
信託公司
處理一切有關遺產管理
信託基金、投資計劃
公司服務及退休福利基金
之管理
電話：5-239944

股票部
股票交收
股票代理人服務

閣樓

放款部

地庫

保險箱部



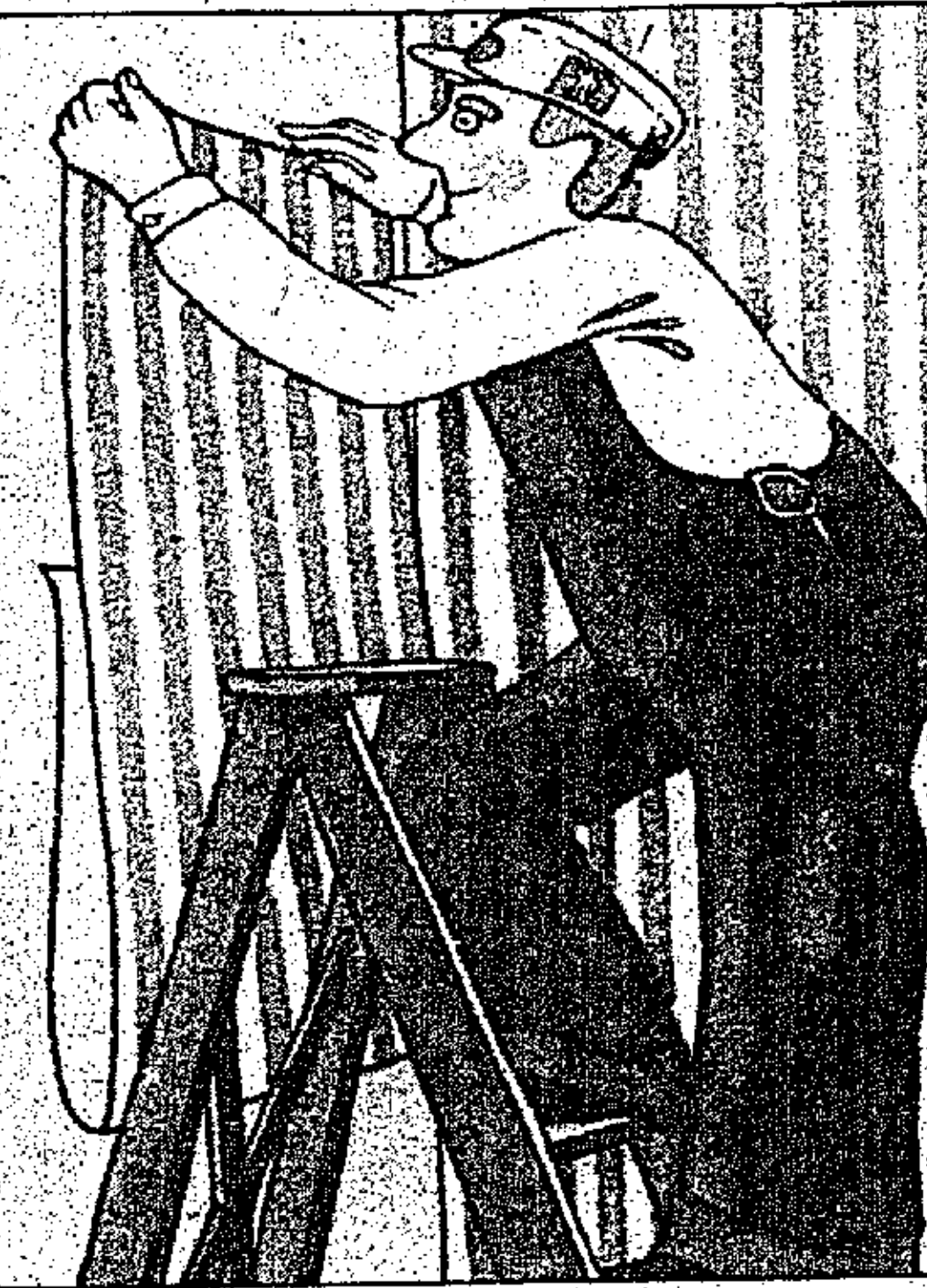
渣打銀行集團 規模龐大 經驗最佳

地址：德輔道中4-4A 電話：5-224011

建築

地產

牆紙品種推陳出新 各地產品各有優劣



建築的裝飾中，牆紙的應用最為普遍，其種類之多，難以枚舉。近來，牆紙的品種推陳出新，各地產品各有優劣。在選購時，應注意其質地、花色及耐用性。目前市場上流行的牆紙，大致可分為幾種：一、紙質牆紙，質地柔軟，花色繁多，但易受潮損；二、布質牆紙，質地堅韌，耐用性較好，但價格較高；三、塑料牆紙，防水防潮，易於清潔，但透氣性較差。此外，還有木紋牆紙、金屬牆紙等。在選購時，應根據實際需要，選擇合適的品種。

本報的讀者指出，今年七月將有大批地產商，在九龍深水埗順寧道27-33號，興建一座大型住宅大廈。該大廈名為「新寧閣」，由遠東發展有限公司興建。該大廈的建築設計，採用了現代化風格，外觀簡潔大方。大廈內設有六間合用各行各業的舖位，方便商戶經營。此外，大廈還設有停車場，可容納多輛汽車。該大廈的興建，將為當地的居民提供更多的居住選擇。

澳門地產界最近出現了一種新趨勢，即大量興建新樓。據悉，目前澳門地產界正積極籌劃興建多座大型住宅大廈。這些大廈的興建，將有助於緩解澳門的住房緊張問題。此外，地產界還計劃興建一些商業大廈，以滿足商戶的需求。這些新樓的興建，將為澳門的經濟發展注入新的活力。

英國製造的「松濤苑」，是一種新型的建築材料。該材料具有防火、防盜、防蟲等優點，且價格低廉。目前，該材料已在多個建築項目中得到了應用。據悉，「松濤苑」的發明者表示，該材料的出現，將為建築業帶來革命性的變化。未來，該材料將被廣泛應用於各種建築項目中，為人們提供更安全、更舒適的居住環境。

漫市談場

漫市談場：漫遊市場，談論地產。本期漫市談場，我們將探討地產市場的現狀及未來發展趨勢。據悉，目前地產市場呈現出穩健增長的態勢，預計未來將繼續保持增長。我們將邀請多位地產專家，就市場動態、政策影響等問題進行深入探討。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點。

漫市談場：漫遊市場，談論地產。本期漫市談場，我們將探討地產市場的現狀及未來發展趨勢。據悉，目前地產市場呈現出穩健增長的態勢，預計未來將繼續保持增長。我們將邀請多位地產專家，就市場動態、政策影響等問題進行深入探討。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點。

漫市談場：漫遊市場，談論地產。本期漫市談場，我們將探討地產市場的現狀及未來發展趨勢。據悉，目前地產市場呈現出穩健增長的態勢，預計未來將繼續保持增長。我們將邀請多位地產專家，就市場動態、政策影響等問題進行深入探討。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點。

賣地收益不理想

賣地收益不理想：據悉，目前地產市場的賣地收益並不理想。這主要是由於市場競爭激烈，以及政策因素的影響。地產商在競標時，往往會採取保守策略，導致地價偏低。此外，一些地產商還面臨資金鏈斷裂的問題，這也影響了他們的競標能力。預計未來地產市場的賣地收益將繼續面臨挑戰。

賣地收益不理想：據悉，目前地產市場的賣地收益並不理想。這主要是由於市場競爭激烈，以及政策因素的影響。地產商在競標時，往往會採取保守策略，導致地價偏低。此外，一些地產商還面臨資金鏈斷裂的問題，這也影響了他們的競標能力。預計未來地產市場的賣地收益將繼續面臨挑戰。

賣地收益不理想：據悉，目前地產市場的賣地收益並不理想。這主要是由於市場競爭激烈，以及政策因素的影響。地產商在競標時，往往會採取保守策略，導致地價偏低。此外，一些地產商還面臨資金鏈斷裂的問題，這也影響了他們的競標能力。預計未來地產市場的賣地收益將繼續面臨挑戰。

新寧閣

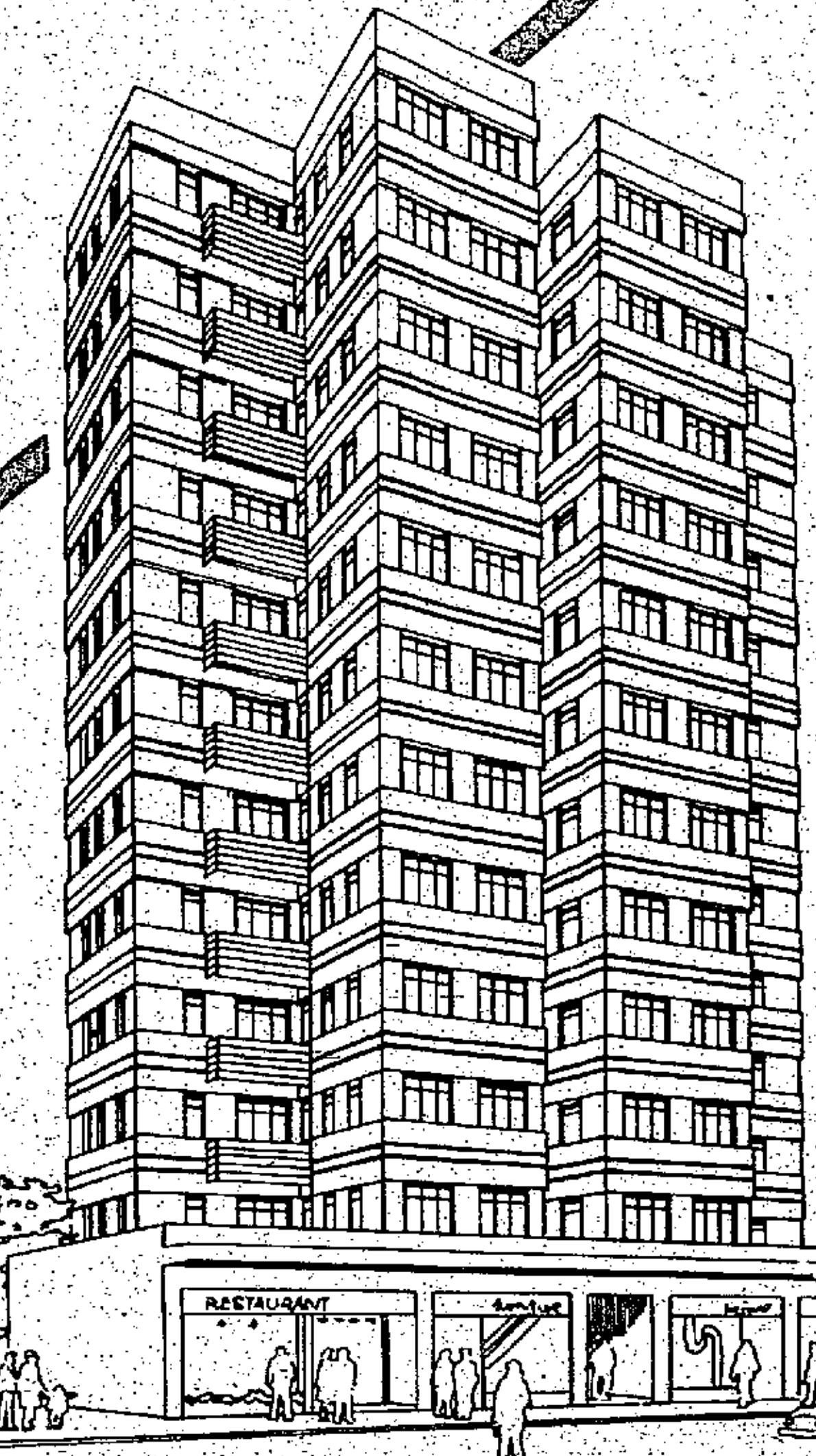
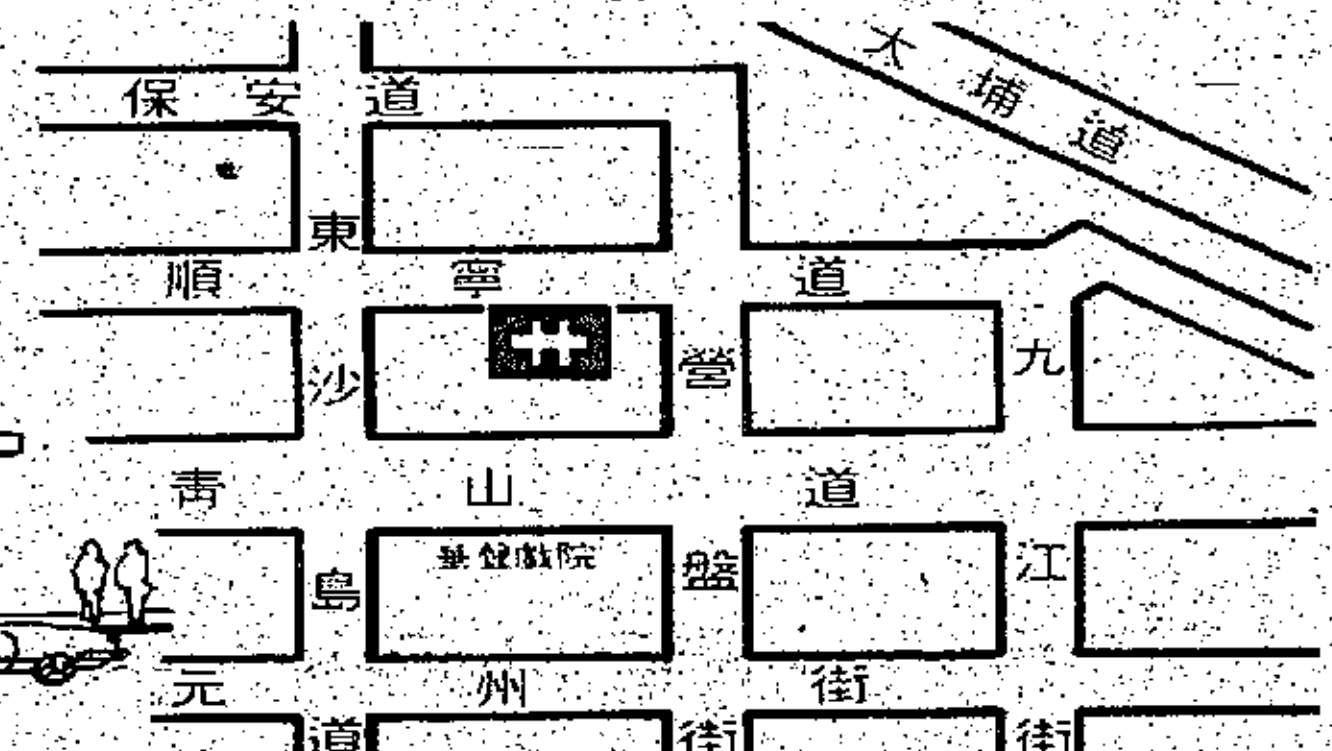
九龍深水埗順寧道27-33號

戶戶單邊 寸寸實用
交通方便 廳房四正
用料講究 設備齊全
專業管理 確保完善

旺舖六間合各行各業

首期一成 十二年付款

住宅面積由407呎—428呎
舖位面積由468呎—1071呎



洽購處：
遠東發展有限公司
香港德輔道中111號國太商業大廈十六樓
電話：5-453761 5-447187

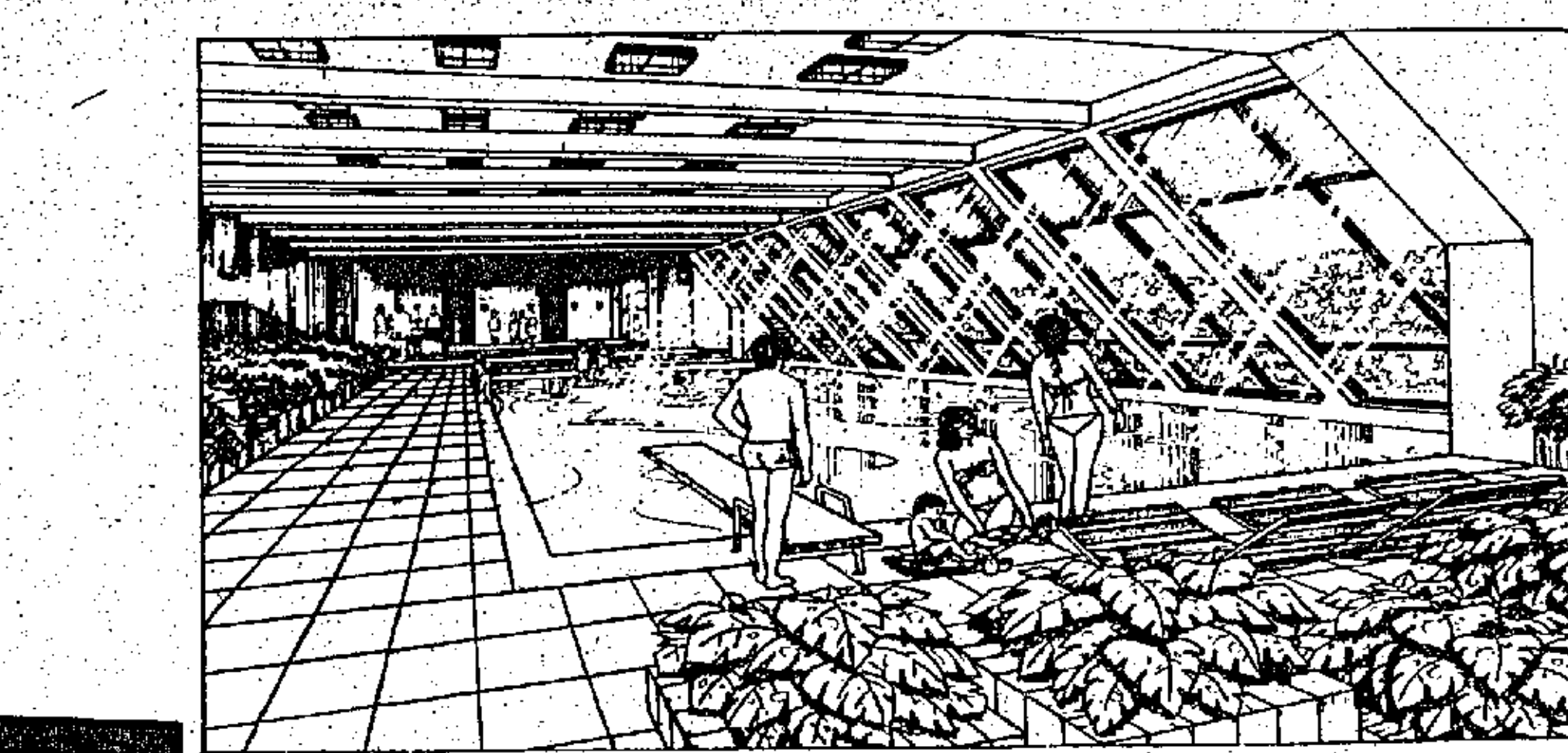
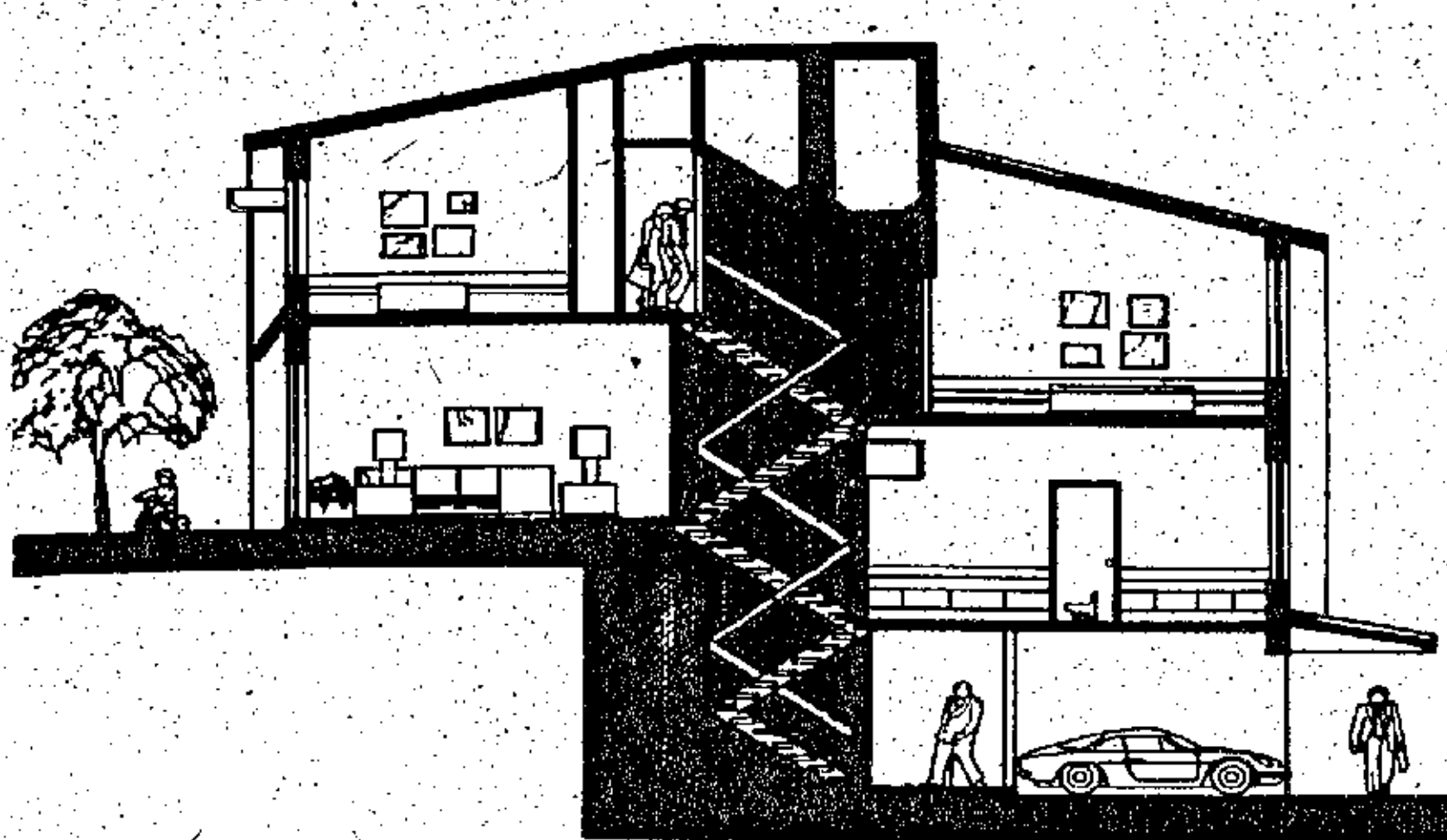
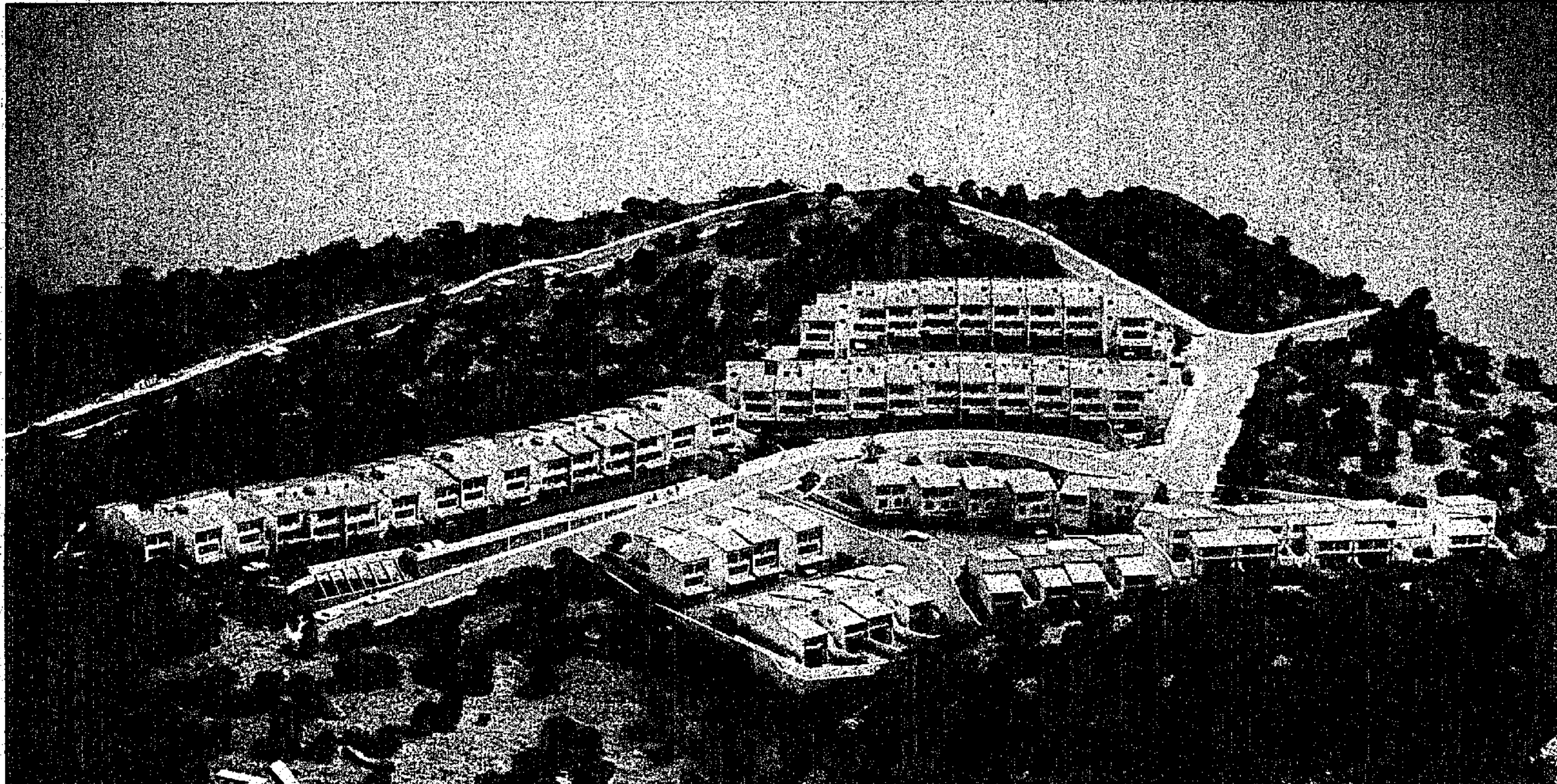
嘉年地產有限公司
香港中環畢打街中環大廈1602室
電話：5-256051

松濤苑

清水灣新界223約地段
245, 247, 248, 249及250號

豪華西班牙式花園別墅 第二期二十座公開發售

- 座落於清水灣道與西貢公路之交匯點。
- 遠眺白沙灣，漁光山色，綠林掩映，清幽脫俗。
- 設有六十五呎室內泳池，桑拿浴室及遊戲室等康樂設施。
- 苑內廿四小時保安服務。
- 現第二期兩款共二十座公開發售，分為面積2,232方呎及2,262方呎，另花園401方呎至2,400方呎不等。
- 售價由\$2,160,000至\$2,620,000。
- 示範單位，歡迎參觀



洽購處：
利安地產有限公司
香港雲咸街一號南華大廈十一樓
電話：5-256071~5

馮秉芬地產代理有限公司
香港德輔道中186號地下
電話：5-448808

本港新聞

華僑日報讀者助學金 第四批名單

華僑日報讀者助學金 第四批名單 (共一百名)

李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝
李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝
李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝
李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝
李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝
李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝
李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝
李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝
李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝
李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝	李國輝

一名女傷者終不治

車禍死者增至兩人

荃灣巴士總站大車禍

油蔴地民政處主辦

樓宇管理講習班

今起分四晚舉行

山海之友

蒲台合流遊

1980

柯式精美印刷

案頭顧問



印度舞團在港演出，圖為舞團成員在表演中。

第五屆亞洲藝術節 印度舞團在港演出

【本報訊】由印度政府主辦，印度文化部長親自率領的「第五屆亞洲藝術節」印度舞團，於昨日抵達香港，展開為期三天的演出。該舞團由多位著名舞蹈家組成，將為港人帶來精彩的印度古典舞表演。演出地點為香港大會堂。

國際性度量衡會議 連續四日在港舉行

多國代表來港參加

【本報訊】一項由國際度量衡局主辦，多國代表參加的「國際性度量衡會議」，昨日在香港會議展覽中心舉行。會議將討論有關度量衡標準的國際化問題，並促進各國在該領域的合作。

國雄保險公司 昨日隆重開幕

連成商社英專 九月擴充新址

【本報訊】國雄保險公司昨日在干諾道中舉行隆重開幕典禮，多位嘉賓出席剪綵。此外，連成商社位於英專的辦事處，將於九月份遷往新址，以擴大業務範圍。

中國民間舞臺劇團 週日中大校外舉行

週日中大校外舉行

【本報訊】中國民間舞臺劇團將於週日（九月九日）下午二時，在中文大學校外舉行演出。該劇團將帶來多齣精彩劇目，歡迎市民踴躍參加。

安華工業大廈快將售罄

安華工業大廈快將售罄

【本報訊】位於干諾道中的安華工業大廈，由於其設施完善及交通便利，目前正受到市場歡迎，單位銷售情況良好，預計將很快售罄。

1980 有萬羅包容內

柯式精美印刷 每冊港幣貳拾伍元

本報為方便讀者，特別推出1980年全年度萬羅包容內，內容豐富，印刷精美。每冊售價為港幣貳拾伍元。歡迎各界人士垂詢訂購。

大事為真 香港全貌 法規新編 交通要覽 街道指南 居住須知 商業指南 人名辭典 郵政便覽 工商名錄 社團名錄 學校名錄 社會名錄 工商名錄 社團名錄 學校名錄 社會名錄

- 香港全貌
- 法規新編
- 交通要覽
- 街道指南
- 居住須知
- 商業指南
- 人名辭典
- 郵政便覽
- 工商名錄
- 社團名錄
- 學校名錄
- 社會名錄

地產與樓房

買賣租賃 建築材料 傢俬裝修 電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計

金門地產有限公司

5-255219 5-255210

- 紅磡凱旋中心地下 6300呎
- 金灣工業中心 25000呎
- 紅磡民裕街 2500呎
- 紅磡民裕街大廈 4500呎
- 土瓜灣上鄉道 2500呎
- 土瓜灣上鄉道 7000呎
- 土瓜灣上鄉道 4200呎
- 土瓜灣上鄉道 12000呎
- 大埔太平工業中心 9900呎

大型洋樓及寫字樓出售

司徒拔道嘉苑	1344呎	\$1,350,000
司徒拔道嘉苑	1506呎	\$1,720,000
西摩道美蘭台	1750呎	\$1,450,000
列提頓道恒柏閣	2300呎	\$2,800,000
清水灣銀湖別墅	1853呎	\$2,850,000
清水灣銀湖別墅	2094呎	\$2,750,000
西貢坑口別墅	2000呎	\$730,000
大埔康樂園	3000呎	\$2,100,000
旺角嘉樂大廈	661呎	\$550,000
旺角嘉樂大廈	612呎	\$658,000
連福商業大廈	1161呎	\$1,750,000

九龍新城市地段135號 良材大樓

(現已落成)
旺舖尚餘數間
已有入伙伙
龍珠島企業有限公司
士沙咀分行719室 3-679081
地盤電話12-777568(假日通)

代售樓宇

摩星嶺道海閣別墅	3680方呎
列提頓道恒柏閣	2300方呎
雲景道海閣	1277方呎
干諾道中嘉樂山	2680方呎
廣福街舖位連閣	603方呎
旺角威特商業大廈舖位	8770方呎

香港置地有限公司
治理處：香港德輔道中
電話：5-255471 內線 318

星馬台港馮氏宗親 輪迴訪問聯繫宗親

【本報訊】星馬台港馮氏宗親會，日前舉行輪迴訪問，聯繫宗親。當晚氣氛熱烈，多位宗親出席，共敘天倫。

租 商業或住宅用途在九龍漆咸道三十七號C二樓。有意者請電 5-622423洽

洋樓寫字樓出租

九龍福桃樓	商業及住宅出租	租12,000元
九龍山林道	住宅800餘呎	租5,000元
香港文華商業	商業1,500餘呎	租6,000元

接洽處：香港房屋管理有限公司
電話5-225546

新蒲崗地下廠房

三仟餘呎樓底高
適合銀行、貨倉、陳列室
電3-7428876

隆基大樓 西環馬路中街46A 275,000元
寶輝大廈 西環馬路中街10-16號 洋樓，出租
接洽處：六基有限公司
電話5-252497 5-252557

本欄廣告·費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

◀每天收費▶
三寸半位(限排一格高)三十元
七寸位(限排二格高)六十元

傢俬廠商會 慶祝二週年

【本報訊】香港傢俬廠商會，日前舉行慶祝二週年紀念大會。當晚多位嘉賓出席，共慶佳節。



九月一日起推出全新服務

瑞航貨位利用計劃

收費率大幅度削減

【本報訊】瑞航貨位利用計劃，自九月一日起正式推出。該計劃旨在提高貨位利用效率，並為客戶提供更優惠的收費率。瑞航表示，該計劃將根據貨物的體積、重量及運輸距離等因素，重新計算貨位利用情況。對於符合條件的貨物，瑞航將提供大幅度的收費率削減。此外，瑞航還將推出全新的服務，包括加緊貨物運輸、提供專業的貨物包裝建議等。瑞航表示，該計劃將為客戶節省大量的運輸成本，並提高運輸效率。瑞航呼籲客戶踴躍參加該計劃，以獲得更多的優惠。

入口船期表

船名	公司	由何處來	日期	時間
長裕	EVER HANDSOME	地中海	二日	上午十一時
達利	MAKVERETT	新加坡	二日	下午二時
奧斯華	NAD. OBUKHOVA	歐洲	二日	下午四時
亞丹	RIVER ADADA	日本	二日	下午六時
日本	JAPAN ROBLE	日本	二日	下午八時
太平洋	PACIFIC ORION	日本	二日	下午十時
瑞華	NL. SIMONSKERK	歐洲	二日	下午十二時
金島	POTOTI ISLAND	歐洲	二日	下午二時
金島	VENUS	歐洲	二日	下午四時
金島	TA TUNG	歐洲	二日	下午六時
金島	HUANG PUJIANG	歐洲	二日	下午八時
金島	STRAIT CONTAINER	歐洲	二日	下午十時
金島	SINGWIND	歐洲	二日	下午十二時
金島	FRANKFURT ODER	歐洲	二日	下午二時
金島	RAGNA BAKKE	歐洲	二日	下午四時
金島	PACIFIC CONVOY	歐洲	二日	下午六時
金島	SL. LIBERATOR	歐洲	二日	下午八時
金島	MERCURY	歐洲	二日	下午十時
金島	YOKOHOKU MARU	歐洲	二日	下午十二時
金島	NOVIKOV PRIBOY	歐洲	二日	下午二時
金島	NO.3 BINEKA	歐洲	二日	下午四時
金島	CATAMARCA 2	歐洲	二日	下午六時
金島	NL. STREEFKERK	歐洲	二日	下午八時
金島	PROF. RYLKE	歐洲	二日	下午十時
金島	NEW PONY	歐洲	二日	下午十二時
金島	AN SOUTHERN MERCURY	歐洲	二日	下午二時
金島	GREAT UNIVERSE	歐洲	二日	下午四時
金島	NEW SWAN	歐洲	二日	下午六時
金島	BAI HE KOU	歐洲	二日	下午八時
金島	NL. KOREA	歐洲	二日	下午十時
金島	SEATRAN VALLEY	歐洲	二日	下午十二時
金島	SILVER STAR	歐洲	二日	下午二時
金島	TOMOSHIMA MARU	歐洲	二日	下午四時
金島	EVER HARVEST	歐洲	二日	下午六時
金島	TUNG HAI 6	歐洲	二日	下午八時
金島	MEMNON	歐洲	二日	下午十時
金島	LILY VENTURE	歐洲	二日	下午十二時
金島	KOTA PANJANG	歐洲	二日	下午二時
金島	EVER VOYAGER	歐洲	二日	下午四時
金島	JOINVILLE	歐洲	二日	下午六時
金島	BELLATRIX	歐洲	二日	下午八時
金島	VICTORIA	歐洲	二日	下午十時
金島	TAI LAI	歐洲	二日	下午十二時
金島	FORTUNE MARINER	歐洲	二日	下午二時
金島	NAMSUNG	歐洲	二日	下午四時
金島	UNRYU	歐洲	二日	下午六時
金島	HAI YUN	歐洲	二日	下午八時
金島	ALVA MAERSK	歐洲	二日	下午十時
金島	NL. HOLLAND	歐洲	二日	下午十二時
金島	KWEICHOW	歐洲	二日	下午二時
金島	GLORY ACE	歐洲	二日	下午四時
金島	WORLD LION	歐洲	二日	下午六時
金島	LARGS BAY	歐洲	二日	下午八時
金島	PRES. TYLER	歐洲	二日	下午十時
金島	FORMOSA CONTAINER	歐洲	二日	下午十二時
金島	NL. HONGKONG	歐洲	二日	下午二時
金島	SEAWAY DISPATCH	歐洲	二日	下午四時
金島	BARBER PERSEUS	歐洲	二日	下午六時
金島	SILVER PHOENIX	歐洲	二日	下午八時
金島	NEDER EBBRO	歐洲	二日	下午十時
金島	AM. APOLLO	歐洲	二日	下午十二時
金島	P. ABOITIZ	歐洲	二日	下午二時
金島	BUNGA PERMAI	歐洲	二日	下午四時
金島	BRAZILIAN EXPRESS	歐洲	二日	下午六時
金島	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	二日	下午八時
金島	GOLDEN LAGOS	歐洲	二日	下午十時
金島	CHAR CHING	歐洲	二日	下午十二時
金島	NEW ANGELITA	歐洲	二日	下午二時
金島	BASCA	歐洲	二日	下午四時
金島	DONAM 2	歐洲	二日	下午六時
金島	BEIHAU CAREER	歐洲	二日	下午八時
金島	SHIMA MARU	歐洲	二日	下午十時
金島	HAKOZAKI MARU	歐洲	二日	下午十二時
金島	ELAFINA	歐洲	二日	下午二時
金島	DONG IL	歐洲	二日	下午四時
金島	EVER VICTORY	歐洲	二日	下午六時
金島	ANNA MAERSK	歐洲	二日	下午八時
金島	SANGERHUSEN	歐洲	二日	下午十時
金島	HONG KONG ISLAND	歐洲	二日	下午十二時
金島	ORT. EXPRESS	歐洲	二日	下午二時
金島	BELA ROZO	歐洲	二日	下午四時
金島	BARZAN	歐洲	二日	下午六時
金島	FORTUNE BREEZE	歐洲	二日	下午八時
金島	HSING HWA	歐洲	二日	下午十時
金島	TAIKO	歐洲	二日	下午十二時
金島	ORT. STATESMAN	歐洲	二日	下午二時
金島	HOWA MARU	歐洲	二日	下午四時
金島	ZIM KAOHSIUNG	歐洲	二日	下午六時
金島	SIENA	歐洲	二日	下午八時
金島	SACRAMENTO MARU	歐洲	二日	下午十時
金島	HAI WANG	歐洲	二日	下午十二時
金島	EUG. KWIAKOWSKI	歐洲	二日	下午二時
金島	PAN ASIA TIGA	歐洲	二日	下午四時
金島	PL. TRADE	歐洲	二日	下午六時
金島	TYSLA	歐洲	二日	下午八時
金島	NEP. TOPAZ	歐洲	二日	下午十時
金島	TIERRA DEL FREGO	歐洲	二日	下午十二時
金島	MERCATOR	歐洲	二日	下午二時
金島	WAKAUME MARU	歐洲	二日	下午四時
金島	LANTO ISLAND	歐洲	二日	下午六時
金島	GOLD DRLI	歐洲	二日	下午八時
金島	NL. BOUNTY	歐洲	二日	下午十時
金島	MAIN EXPRESS	歐洲	二日	下午十二時
金島	PIONEER PRIMORYA	歐洲	二日	下午二時
金島	NEP. AMBER	歐洲	二日	下午四時
金島	JUPITER	歐洲	二日	下午六時
金島	ADVARA	歐洲	二日	下午八時
金島	OCEAN HARMONIA	歐洲	二日	下午十時
金島	GALLEON TOPAZ	歐洲	二日	下午十二時
金島	MANOLOVERETT	歐洲	二日	下午二時
金島	ODEAN STRENGTH	歐洲	二日	下午四時
金島	ELISABETH MAERSK	歐洲	二日	下午六時
金島	HIGASHIKAWA	歐洲	二日	下午八時
金島	HWAPYUNG ACE	歐洲	二日	下午十時
金島	ANDHIKA PERDANA	歐洲	二日	下午十二時
金島	MAN SING	歐洲	二日	下午二時
金島	ORIENT TOP WOOD	歐洲	二日	下午四時
金島	ZIZAN MARU	歐洲	二日	下午六時
金島	EIM EILAT	歐洲	二日	下午八時

出口船期表

船名	公司	往何處	日期	時間
YOKOHOKU MARU	美國	歐洲	二日	上午十一時
TAI HSIUNG	美國	歐洲	二日	下午二時
SEA. VALLEY FORGE	美國	歐洲	二日	下午四時
SL. LIBERATOR	美國	歐洲	二日	下午六時
PRES. TYLER	美國	歐洲	二日	下午八時
BARBER PERSEUS	美國	歐洲	二日	下午十時
NL. HONGKONG	美國	歐洲	二日	下午十二時
SILVER PHOENIX	美國	歐洲	二日	下午二時
AM. APOLLO	美國	歐洲	二日	下午四時
NL. STREEFKERK	美國	歐洲	二日	下午六時
ANNA MAERSK	美國	歐洲	二日	下午八時
CHAR CHING	美國	歐洲	二日	下午十時
NEDLOYD EBBRO	美國	歐洲	二日	下午十二時
ORT. STATESMAN	美國	歐洲	二日	下午二時
SIENA	美國	歐洲	二日	下午四時
SL. TRADE	美國	歐洲	二日	下午六時
GLUDRIN BAKKE	美國	歐洲	二日	下午八時
NEP. AMBER	美國	歐洲	二日	下午十時
EVER SPRING	美國	歐洲	二日	下午十二時
MING OCEAN	美國	歐洲	二日	下午二時
AM. LANCER	美國	歐洲	二日	下午四時
SL. PATRIOT	美國	歐洲	二日	下午六時
AMETHYST	歐洲	歐洲	二日	下午八時
NAD. OBUKHOVA	歐洲	歐洲	二日	下午十時
C. VALBELL	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
EVER HARVEST	歐洲	歐洲	二日	下午二時
FRANKFURT ODER	歐洲	歐洲	二日	下午四時
ELAFINA	歐洲	歐洲	二日	下午六時
BUNGA PERMAI	歐洲	歐洲	二日	下午八時
EVER VICTORY	歐洲	歐洲	二日	下午十時
BELLATRIX	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
MERCATOR	歐洲	歐洲	二日	下午二時
TYSLA	歐洲	歐洲	二日	下午四時
EUG. KWIAKOWSKI	歐洲	歐洲	二日	下午六時
HOWA MARU	歐洲	歐洲	二日	下午八時
LARGS BAY	歐洲	歐洲	二日	下午十時
MAN SING	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
POTOTI ISLAND	歐洲	歐洲	二日	下午二時
NOVIKOV PRIBOY	歐洲	歐洲	二日	下午四時
RAGNA BAKKE	歐洲	歐洲	二日	下午六時
BAIHEKOU	歐洲	歐洲	二日	下午八時
KWEI CHOW	歐洲	歐洲	二日	下午十時
PAN ASIA TINA	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
ADVADA	歐洲	歐洲	二日	下午二時
ZIM EILAT	歐洲	歐洲	二日	下午四時
GREAT OCEAN	歐洲	歐洲	二日	下午六時
AUST. ENTERPRISE	歐洲	歐洲	二日	下午八時
ISLAND CONTAINER	歐洲	歐洲	二日	下午十時
UNION CARIBBEAN	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
AMETHYST	歐洲	歐洲	二日	下午二時
EVER HARVEST	歐洲	歐洲	二日	下午四時
NEW SWAN	歐洲	歐洲	二日	下午六時
GREAT UNIVERSE	歐洲	歐洲	二日	下午八時
HAKOZAKI MARU	歐洲	歐洲	二日	下午十時
BARZAN	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
ZIM KAOHSIUNG	歐洲	歐洲	二日	下午二時
TAIKO	歐洲	歐洲	二日	下午四時
ORT. EXPRESS	歐洲	歐洲	二日	下午六時
LANTAO ISLAND	歐洲	歐洲	二日	下午八時
IBN OUTABAHA	歐洲	歐洲	二日	下午十時
YATOMAS	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
BOONKONG	歐洲	歐洲	二日	下午二時
NEW HERO	歐洲	歐洲	二日	下午四時
GISO MARU	歐洲	歐洲	二日	下午六時
NEW PONY	歐洲	歐洲	二日	下午八時
SAN. EUN	歐洲	歐洲	二日	下午十時
GLORIA TRADER	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
TOMOSHIMA MARU	歐洲	歐洲	二日	下午二時
AWDHIKA WANASATYAR	歐洲	歐洲	二日	下午四時
NO.3 BINEKA	歐洲	歐洲	二日	下午六時
HYDE	歐洲	歐洲	二日	下午八時
ALVA MAERSK	歐洲	歐洲	二日	下午十時
NEW ANGELITA	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
MERCURY	歐洲	歐洲	二日	下午二時
P. ABOITIZ	歐洲	歐洲	二日	下午四時
SOUTHERN MERCUR	歐洲	歐洲	二日	下午六時
SINGWIND	歐洲	歐洲	二日	下午八時
NAN SHING	歐洲	歐洲	二日	下午十時
WORLD LION	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
KOTA PANJANG	歐洲	歐洲	二日	下午二時
SHIMA MARU	歐洲	歐洲	二日	下午四時
FORTUNE MARINER	歐洲	歐洲	二日	下午六時
GANDA GUNA	歐洲	歐洲	二日	下午八時
BASCA	歐洲	歐洲	二日	下午十時
HOI WAI	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
BELA ROZO	歐洲	歐洲	二日	下午二時
NEP. TOPAZ	歐洲	歐洲	二日	下午四時
HIGASHIKAWA MARU	歐洲	歐洲	二日	下午六時
ORIENT TOPWOOD	歐洲	歐洲	二日	下午八時
THE MALAYAN	歐洲	歐洲	二日	下午十時
HWAPYUNG DONGNAM	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
HAI CHIANG	歐洲	歐洲	二日	下午二時
VENUS	歐洲	歐洲	二日	下午四時
STRAIT CONTAINER	歐洲	歐洲	二日	下午六時
YOKOHOKU MARU	歐洲	歐洲	二日	下午八時
TAI SEI MARU	歐洲	歐洲	二日	下午十時
TUNG FAU	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
MAKVERETT	歐洲	歐洲	二日	下午二時
HAI YONG	歐洲	歐洲	二日	下午四時
HWAPYUNG JINJU	歐洲	歐洲	二日	下午六時
SL. LIBERATOR	歐洲	歐洲	二日	下午八時
HAI MING	歐洲	歐洲	二日	下午十時
TA TUNG	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
TUNG HAI 6	歐洲	歐洲	二日	下午二時
UNRYU	歐洲	歐洲	二日	下午四時
SILVER STAR	歐洲	歐洲	二日	下午六時
GLORR ACE	歐洲	歐洲	二日	下午八時
PROF. RYLKE	歐洲	歐洲	二日	下午十時
TAI LAI	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
HAI YUN	歐洲	歐洲	二日	下午二時
SL. TRADE	歐洲	歐洲	二日	下午四時
HSING HWA	歐洲	歐洲	二日	下午六時
DONAM 2	歐洲	歐洲	二日	下午八時
JUPITER	歐洲	歐洲	二日	下午十時
ORT. STATESMAN	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
STRAIT CONTAINER	歐洲	歐洲	二日	下午二時
HAI WANG	歐洲	歐洲	二日	下午四時
FAMILY ACE	歐洲	歐洲	二日	下午六時
FORMOSA CONTAINER	歐洲	歐洲	二日	下午八時
WALADYSLAWOWO	歐洲	歐洲	二日	下午十時
NL. KATWIJK	歐洲	歐洲	二日	下午十二時
RIVER ADADA	歐洲	歐洲	二日	下午二時
GREAT UNIVERSE	歐洲	歐洲	二日	下午四時
SEAWAY DISPATCH	歐洲	歐洲	二日	下午六時
CATAMARCA 2	歐洲	歐洲	二日	下午八時
BEIHAU CAREER	歐洲	歐洲	二日	下午十時
JOINVILLE	歐洲	歐洲	二日	下午十二時

亞華馬士基週四駛印尼

【本報訊】亞華馬士基週四駛印尼，大嶼島內往南非。該船將於週四上午十時由新加坡開往印尼，預計將於週五下午抵達。亞華馬士基表示，該船將為客戶提供專業的貨物運輸服務，並確保貨物安全。亞華馬士基呼籲客戶踴躍參加該船，以獲得更多的優惠。

香港輪船有限公司

船名	公司	往何處	日期	時間
太平洋貨櫃輪	香港輪船有限公司	歐洲	11-16/9	17/9
PACIFIC CONTAINER	香港輪船有限公司	歐洲	24-29/9	30/9
日光島輪	香港輪船有限公司	歐洲	9-14/10	15/10
SUNSHINE ISLAND	香港輪船有限公司	歐洲	19-24/10	25/10
雅利洲輪	香港輪船有限公司	歐洲	29-31/10	1/11
APLI CHAU	香港輪船有限公司	歐洲	5-11/11	12/11
香港至澳洲貨櫃輪	香港輪船有限公司	歐洲	19-25/9	26/9
YUEN CHAU	香港輪船有限公司	歐洲	28/8-6/9	7/9
香港島輪	香港輪船有限公司	歐洲	9-15/9	16/9
HONG KONG ISLAND	香港輪船有限公司	歐洲	21-27/9	28/9
吉利島輪	香港輪船有限公司	歐洲	28/8-6/9	7/9
KELLET ISLAND	香港輪船有限公司	歐洲	19-24/10	25/10
香港至紅海線貨櫃輪	香港輪船有限公司	歐洲	28/8-6/9	7/9
大嶼島輪	香港輪船有限公司	歐洲	9-15/9	16/9
LANTAO ISLAND	香港輪船有限公司	歐洲	19-24/10	25/10
峨嵋洲輪	香港輪船有限公司	歐洲	28/8-6/9	7/9
NGOMEI CHAU	香港輪船有限公司	歐洲	9-15/9	16/9
香港貨櫃輪	香港輪船有限公司	歐洲	11/9	太平洋貨櫃輪 17/9
香港島輪	香港輪船有限公司	歐洲	13/9	太平洋貨櫃輪 25/9

新依力訂上旬抵達

【本報訊】新依力訂上旬抵達，蓮達下週駛蘇彝士。該船將於上旬抵達新加坡，並將於下週駛往蘇彝士。新依力表示，該船將為客戶提供專業的貨物運輸服務，並確保貨物安全。新依力呼籲客戶踴躍參加該船，以獲得更多的優惠。

海事處日前發公佈

【本報訊】海事處日前發公佈，輪船須裝氣系統。該規定旨在提高輪船的安全性能，並確保輪船在遇到緊急情況時能夠及時疏散乘客。海事處表示，該規定將適用於所有在港航行的輪船。海事處呼籲船主踴躍參加該規定，以獲得更多的優惠。

輪船須裝氣系統

【本報訊】輪船須裝氣系統，海事處日前發公佈。該規定旨在提高輪船的安全性能，並確保輪船在遇到緊急情況時能夠及時疏散乘客。海事處表示，該規定將適用於所有在港航行的輪船。海事處呼籲船主踴躍參加該規定，以獲得更多的優惠。

今日空郵 (星期二)



奧國加強與港貿易
下月在港辦展會

奧地利與香港貿易關係日益密切，奧國政府決定於下月在香港舉辦貿易展覽會，以加強與香港的經貿往來。

信榮成衣競向高質新潮
信榮牛仔服裝著譽西德

信榮成衣廠為提升產品品質，正積極向高質新潮發展。其生產的牛仔服裝在國際市場上享有盛譽，特別是西德市場。

港製成衣競向高質新潮
信榮牛仔服裝著譽西德

香港製成衣業正經歷一場品質革命，廠商紛紛競相提升產品質量，以應付日益激烈的國際競爭。

華僑經濟
期糖交投減

華僑經濟活動日益頻繁，期糖交易呈現減量趨勢，反映出市場對未來經濟前景的謹慎態度。

華僑經濟
期糖交投減

華僑經濟活動日益頻繁，期糖交易呈現減量趨勢，反映出市場對未來經濟前景的謹慎態度。

國際攝影會議 富麗華酒店
一九八〇年九月十六至十八日
三天會議期間，來自九個國家的二十多位講者將會詳細討論攝影技術各方面發展及應用範疇。

永亨銀行
全資附屬機構
永亨財務有限公司
港幣存款利率行情

WOC Finance Co., Ltd.
永安祥財務有限公司
實收資本港幣二千七百萬元

瑞航推出新貨運服務
瑞航貨運公司為擴大業務，特推出新貨運服務，以滿足客戶對快速、安全運輸的需求。

Sime Darby
森那美集團
業績摘要
截至一九八〇年六月三十日止之年度

美銀財務
(香港)有限公司
存款期 年息

新鴻基財務有限公司
港幣存款利率行情

獲多利有限公司
香港上海滙豐銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

歐聯財務集團(香港)
INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED
港幣存款利率行情

RNB
利寶財務有限公司
美國利寶銀行附屬機構

廣東銀行
廣東財務有限公司存款
(廣東銀行全東附屬有限公司)



該校禁止教職員等灌輸學生政治思想

五育中學校長向本報強調
胡耀輝校長對某些片面之言表示不滿
對增設助理校長之說表示絕無其事

本報記者胡耀輝訪問五育中學校長胡耀輝，就該校最近被指灌輸學生政治思想一事，胡校長表示，該校一向以五育為宗旨，絕無灌輸政治思想之舉。胡校長並表示，對某些片面之言表示不滿，並對增設助理校長之說表示絕無其事。

設計工藝科畢業生約達三成尚未就業

工商師範校友會調查發現
約達三成尚未就業

工商師範校友會最近完成一項調查，發現該校設計工藝科畢業生，約有三成尚未就業。調查發現，畢業生對就業情況感到憂慮，認為學校應加強與社會的聯繫，為學生提供更多就業機會。

健全人格必須根柢良知

不自己理已付代價犧牲
詞輯銀校建德真聖雅麗賈司察按

健全的人格必須有良知的根柢。在現代社會中，個人應如何面對道德與利益的衝突，是一個值得探討的課題。文章指出，只有具備健全的良知，才能在複雜的社會環境中做出正確的選擇。

浸信商科專業學校

商科、預科、電腦、夜校課程招生通告

本校為配合社會需要，特設以下課程招生：

- (一) 兩年制商科文憑課程 (分五學系)
- (二) 一年制商科證書課程 (分四學系)
- (三) 商業全科證書課程 (分四學系)
- (四) 會計全科證書課程 (分四學系)
- (五) 電腦全科證書課程 (分四學系)

報名日期：一九八〇年九月九日至九月十一日
校址：九龍彌敦道二九三號 電話：三〇一〇三四

大同英文預科夜校

中大預科班 (文、理組)
中五會考班 (優先考慮)

英專部：中一至中五會考班 (文、理組)
英專部：初級中學會考班
校址：九龍彌敦道二九三號 電話：三〇一〇三四

諾貝爾英文書院

日夜男女校
F.6 中大預科班
F.5 中五會考班

校址：深水埗青山道339-345號
電話：3-616809 3-616555

瑪利亞預科書院

日夜男女校
校址：深水埗青山道339-345號
電話：3-616809 3-616555

聖類斯預科夜校

招收男女生

班級：1.7M (中大預科) 高級程度班
2.HL (中大預科) 高等程度班
3.G.C.E. (倫大) A-LEVEL 及 O-LEVEL 班

報名：星期一至星期六 上午九時至下午九時
校址：(1) 九龍大角咀桃樹街1-3號 3-953948 3-922131
(2) 香港西營盤第三街179號 5-460288 5-489905

聖類斯預科夜校

(一) 會考補習班
(二) 商科專修班

校址：香港西營盤第三街179號 5-460288

新法夜校

預科班及會考重讀班招生

本校特點：
① 學生可利用公餘時間完成大學預科課程。
② 由經驗豐富之老師任教，並派發免費講義，上學度能入讀中大或港大之本校生，為數不少。
③ 理科實驗在文匯報新法夜校設備齊全之實驗室上課。

校址：219 PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON (2ND FLOOR)
TEL: 3-019206-8 (3 LINES)

哥林比亞無線電學校

無線電及電子工程技術夜校

校址：九龍彌敦道二九三號 電話：三〇一〇三四

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

校址：九龍彌敦道298-300號二樓 (2) 201室 (嘉蘭商業大廈) 3-303055

聖類斯

校友會中學主辦
英專夜校

初級英語班
中學英語先修班

校址：香港灣仔洛克道237號 5-720256

寶山幼兒園擴校

招生

校址：北角寶山道西商場八號
電話：五七七八七二 五七七八九四

東南無線電專招男女生

校址：九龍彌敦道二九三號 電話：三〇一〇三四

HONG KONG COLLEGE OF CONTINUING EDUCATION

HONG KONG INSTITUTE OF EXTERNAL STUDIES
香港延續教育學校

招生通告

下列課程將於九月份開課，現開始接受報名

廣告設計 Market Research 商業英語 商務英語 英語會話	會計學 法律基本原則 辦公室實務 簿記 法文	Accounting Principles of Law Office Practice Book-Keeping Shortland French
---	------------------------------------	---

其他商業專科課程，簡章備索
地址：香港灣仔萬茂街二十一號 電話：5-276688

[illegible]

中大校外進修部
秋季中國語文班
十六項九月開課

香港中文大學校外
進修部今年秋季開辦中國
語文課程共十六項，
進修不須學歷，各級學
生皆可下：

(五) 國學入門一
共六課，由陳永城主
講，在尖沙咀安大廳上
四課，每課學費九元，平
時在尖沙咀安大廳上

[illegible]

官立中文夜學院續
一二年級新生及
中學會考五科及格可由
試及格、可憑學費收據
向教育司署申請發還全
年學費。
中文夜學部須繼續招收
學費。
教育司署宣佈：該
學成人教育組屬下官立
中文夜學部須繼續招收

香港大學文理學士主辦
電話：4637873 383912

博允預科夜校

(一) 預科：港大、倫大 高級班
(二) 夜中學：中一至中五會考班
(重讀生優先取錄)
(三) 夜英專：初學班至會考班

[illegible]


華七路日報教育館主辦
香港中國語文學會主持


中國語文信箱

推廣普通話 爲王力賀壽

讀者張家城來論

今早是王力先生的八十大壽，
王老學識淵博，閱歷豐富，我以為





中華教育會

招考插班生

請讀一年級

本會設於上海英大馬路
 電話二八八八號
 學費每年八元
 學期費一元

學科：國文、文學批評、先秦諸經、論語、孟子、楚辭、經學、修辭學等。

申請入讀：一年級者，若符合下述規定，可擬發給入學試卷之中文和英文。

(一) 須有香港中學會考各科(包括國文、英文、中國文學及英文)及格證書。

(二) 級或同等證書。

林道義先生：曾在本院附屬中學，畢業後，在廣東省立第一中學任教。

(三) 曾在本院附屬中學上學，修業滿三年，持有修業證書，各科成績合格者。

申請入讀：一年級者，若符合下述規定，將發給入學試卷之中文和英文。

(一) 符合上述學期(二)之規定，並持有香港高級程度考試及格證書。

(二) 持有香港高級程度考試及格證書。

大學教育 · 能者居之

本校語文部現正擴辦一項高級英語課程，旨在為學員提供英國語文學院中期及末期文憑試之訓練，上述之公開試，乃經港府、英國及英聯邦教育當局檢定為相當於大學畢業之同等資格。

主任何蘭：創備大學語文系課程 MR. JOHNATHAN FAICK

實：(一) 中學會考及格而英文科為 B 級或以上。
(二) 香港大學中文大學入學試及格英文科為 E 級或以上。
格：(三) 香港政府外事學院畢業而成績優良者。

校址：九龍油蔴地四聖堂 48-20 號（即佐敦道綠對面近蘇林彌敦道） 龍騰和興書院

查詢電話：@888688 星期一至五每日 8.30P.M. 至 9.30P.M.

AN MARINO LANGUAGE DEPARTMENT

1) BUSINESS ENGLISH
2) HIGHER SPOKEN ENGLISH
(DIPLOMA COURSE)

教材內容豐富，自成體系，
四月完成

5月會考英文科E級或以上
期二、四下午8:40PM—8:10PM上課
香港大學及劍橋大學英華籍語文講師担任
主

九龍油蔴地南京街8-20號聖瑪利奧書院
招生處接洽學額及報名手續(入) 9370882或888668

葡文及英文兩科
(一)成績在C級或以上
(二)本港教育署
院全年二年制畢業生而

司之專上學院中文系備
畢第一年課程，持有修
業證書而全制成績及格

<p>四天豪華團 兩星期前報名保證依期成行 \$ 1190 (包証) 逢星期五出發</p> <p>全部住宿一人一房, 每日三餐, 暢遊台北、陽明山、故宮博物館、 烏來、六福村野生動物園、 忠烈祠、中正紀念堂等名勝。</p>	<p>香港華商旅遊協會贊助</p> <p>台北今日假期</p> <p>四天三晚住宿單人房</p> <p>台北第一大飯店耗資千萬港圓裝修後 全力贊助</p> <p>報名查詢</p> <table border="1"> <tr> <td>美好時光 3-7211131-3 3-668440</td> <td>寶通 3-694802-5</td> <td>金城 3-228814 3-228875 3-668695</td> </tr> </table>	美好時光 3-7211131-3 3-668440	寶通 3-694802-5	金城 3-228814 3-228875 3-668695	<p>機票+酒店+接送 天天出發 \$ 950</p> <p>天天出發一冷氣專車專人接送 實實享受一全部住宿一人一房 免費贈送一今日公司禮券百元 繼續停留一酒店房間八折優待</p>
美好時光 3-7211131-3 3-668440	寶通 3-694802-5	金城 3-228814 3-228875 3-668695			

兒童天地

(第五〇二期)

填字遊戲

今天來做個填字遊戲，看看你的字彙豐富不豐富。

橫：(一) 填字遊戲。(二) 填字遊戲。(三) 填字遊戲。(四) 填字遊戲。(五) 填字遊戲。(六) 填字遊戲。(七) 填字遊戲。(八) 填字遊戲。(九) 填字遊戲。(十) 填字遊戲。(十一) 填字遊戲。(十二) 填字遊戲。(十三) 填字遊戲。(十四) 填字遊戲。(十五) 填字遊戲。(十六) 填字遊戲。(十七) 填字遊戲。(十八) 填字遊戲。(十九) 填字遊戲。(二十) 填字遊戲。(二十一) 填字遊戲。(二十二) 填字遊戲。(二十三) 填字遊戲。(二十四) 填字遊戲。(二十五) 填字遊戲。(二十六) 填字遊戲。(二十七) 填字遊戲。(二十八) 填字遊戲。(二十九) 填字遊戲。(三十) 填字遊戲。(三十一) 填字遊戲。(三十二) 填字遊戲。(三十三) 填字遊戲。(三十四) 填字遊戲。(三十五) 填字遊戲。(三十六) 填字遊戲。(三十七) 填字遊戲。(三十八) 填字遊戲。(三十九) 填字遊戲。(四十) 填字遊戲。(四十一) 填字遊戲。(四十二) 填字遊戲。(四十三) 填字遊戲。(四十四) 填字遊戲。(四十五) 填字遊戲。(四十六) 填字遊戲。(四十七) 填字遊戲。(四十八) 填字遊戲。(四十九) 填字遊戲。(五十) 填字遊戲。(五十一) 填字遊戲。(五十二) 填字遊戲。(五十三) 填字遊戲。(五十四) 填字遊戲。(五十五) 填字遊戲。(五十六) 填字遊戲。(五十七) 填字遊戲。(五十八) 填字遊戲。(五十九) 填字遊戲。(六十) 填字遊戲。(六十一) 填字遊戲。(六十二) 填字遊戲。(六十三) 填字遊戲。(六十四) 填字遊戲。(六十五) 填字遊戲。(六十六) 填字遊戲。(六十七) 填字遊戲。(六十八) 填字遊戲。(六十九) 填字遊戲。(七十) 填字遊戲。(七十一) 填字遊戲。(七十二) 填字遊戲。(七十三) 填字遊戲。(七十四) 填字遊戲。(七十五) 填字遊戲。(七十六) 填字遊戲。(七十七) 填字遊戲。(七十八) 填字遊戲。(七十九) 填字遊戲。(八十) 填字遊戲。(八十一) 填字遊戲。(八十二) 填字遊戲。(八十三) 填字遊戲。(八十四) 填字遊戲。(八十五) 填字遊戲。(八十六) 填字遊戲。(八十七) 填字遊戲。(八十八) 填字遊戲。(八十九) 填字遊戲。(九十) 填字遊戲。(九十一) 填字遊戲。(九十二) 填字遊戲。(九十三) 填字遊戲。(九十四) 填字遊戲。(九十五) 填字遊戲。(九十六) 填字遊戲。(九十七) 填字遊戲。(九十八) 填字遊戲。(九十九) 填字遊戲。(一百) 填字遊戲。

新學年，新開始

小朋友：

你們又回到學校上課了，這是一個新的學年，新的開始。在過去的一年裡，你們在學校裡學到了很多知識，也交到了很多好朋友。現在，你們又要開始新的學習了。你們是不是很高興呢？

在學校裡，你們可以學到很多有趣的東西。你們可以學到數學、科學、歷史、地理、音樂、美術等等。你們也可以交到很多好朋友。你們可以一起玩耍、一起學習、一起成長。你們是不是覺得學校是一個很美好的地方呢？

在學校裡，你們也可以學到很多做人的道理。你們可以學會尊重別人、學會合作、學會分享、學會責任。你們也可以學會如何面對困難、如何克服挫折、如何追求夢想。你們是不是覺得學校是一個可以讓人成長的地方呢？

所以，你們一定要愛上學校，愛上學習。你們一定要努力學習，不斷進步。你們一定要成為一個優秀的人，為祖國貢獻力量。

康樂家庭

致力推廣崇德精神 計劃籌辦新界分社

崇德社工作提倡職業訓練，着重發展青年服務

崇德社自成立以來，一直致力於推廣崇德精神，並計劃籌辦新界分社。該社表示，將繼續秉承崇德精神，為社會做出更多貢獻。

價值的小提琴

小冰

小提琴是一種非常珍貴的樂器。它的價值不僅在於它的音質，更在於它的歷史和文化。每一把小提琴都有一段自己的故事，每一把小提琴都有一個自己的靈魂。

小提琴的價值是無法用金錢來衡量的。它是一種藝術，是一種精神，是一種追求。它需要人們用心去感受，用心去品味。它需要人們去珍惜，去保護。它需要人們去傳承，去弘揚。

所以，我們一定要愛上小提琴，愛上音樂。我們一定要努力學習，不斷進步。我們一定要成為一個優秀的人，為祖國貢獻力量。

尋求性教育修正當途徑

閱正確書籍勿胡思亂想

少年求學時期不宜過早涉足男女關係

多參加團體活動不局限於一人交往

性教育是每個人都應該了解的知識。但是，在尋求性教育的途徑時，我們一定要選擇正確的途徑。我們應該閱讀正確的書籍，我們應該參加正確的團體活動。我們不應該胡思亂想，我們不應該過早涉足男女關係。

少年求學時期是一個非常關鍵的時期。在這個時期，我們應該專注於學習，我們應該參加各種團體活動。我們不應該過早涉足男女關係，我們不應該浪費我們的青春。

所以，我們一定要尋求正確的性教育途徑。我們一定要愛上學習，愛上生活。我們一定要努力學習，不斷進步。我們一定要成為一個優秀的人，為祖國貢獻力量。

佳偶是天成的嗎？

佳偶是天成的，還是人為的？這是一個值得探討的問題。有人認為，佳偶是天成的，是命中註定的。有人認為，佳偶是為的，是通過努力創造出來的。

其實，佳偶既是天成的，也是為的。天成的部分是指，兩個人之間有一種天然的吸引力，這種吸引力是無法用言語來形容的。為的部分是指，兩個人在一起，通過相互理解、相互支持、相互包容，共同創造出一段美好的愛情。

所以，我們不要盲目地相信佳偶是天成的。我們應該相信，佳偶是為的。我們應該通過自己的努力，去創造出一段美好的愛情。

醫藥顧問

勝脫濕熱與藥方疑問

勝脫濕熱是一種常見的疾病，它是由於濕熱內蘊所致。它的症狀包括：頭暈、目眩、耳鳴、口苦、舌紅、苔黃、脈滑等。它的治療方法包括：清熱利濕、解毒化濁等。

在治療勝脫濕熱時，我們一定要選擇正確的藥方。我們應該根據病人的具體情況，選擇合適的藥方。我們不應該盲目地服用藥物，我們應該在醫生的指導下進行治療。

所以，我們一定要尋求正確的醫藥顧問。我們一定要愛上健康，愛上生活。我們一定要努力學習，不斷進步。我們一定要成為一個優秀的人，為祖國貢獻力量。

沙田今晨四組試跑

摩斯出馬共十匹

沙田賽馬場今晨舉行四組試跑。摩斯出馬共十匹，分別是：摩斯一號、摩斯二號、摩斯三號、摩斯四號、摩斯五號、摩斯六號、摩斯七號、摩斯八號、摩斯九號、摩斯十號。

試跑結果如下：

組別	馬名	時間
第一組	摩斯一號	1分10秒
第二組	摩斯二號	1分12秒
第三組	摩斯三號	1分15秒
第四組	摩斯四號	1分18秒

馬如龍班利轉好中

駒中寶快試燥火盛

馬如龍班利轉好中，駒中寶快試燥火盛。馬如龍班利轉好中，駒中寶快試燥火盛。馬如龍班利轉好中，駒中寶快試燥火盛。

老吉

上屆四十九匹自購馬中 寶士馬房佔九匹 但從未跑過頭馬

老吉，上屆四十九匹自購馬中，寶士馬房佔九匹，但從未跑過頭馬。老吉，上屆四十九匹自購馬中，寶士馬房佔九匹，但從未跑過頭馬。

天氣變化落樓多

陳廣力練處女馬

天氣變化落樓多，陳廣力練處女馬。天氣變化落樓多，陳廣力練處女馬。天氣變化落樓多，陳廣力練處女馬。

華馬馬經

馬如龍班利轉好中 駒中寶快試燥火盛

華馬馬經，馬如龍班利轉好中，駒中寶快試燥火盛。華馬馬經，馬如龍班利轉好中，駒中寶快試燥火盛。

體育

香港拯溺總會辦十八屆

國際馬拉松賽月舉行

廿八晨淺水灣角逐十九截止報名

[illegible]

(一) 廣州拉松運動總機關。
 (二) 廣州拉松運動總機關。(男子組軍人)
 (三) 美國哥威威英德商(女子組軍人)
 (四) 加拿大聖約翰斯學院(學生組軍人)
 (五) 英國大學校務勝獎(女子學生組軍人)

據悉：當日各學校競爭非常激烈，參加比賽以相為甚。當各校選手均能以國民服勞軍，男子形勢較優者大半泳會與吳學及所屬海關前，時間僅得二分四十秒(一九九七年所屬海關)，女子長短組級為混合流會與及歐戰費研究所創時間僅得七分四十分秒(一九六六年所屬海關)。茲將賽會得分列左：

(一)宗旨：熱心救濟生疾痛，訓練長途游泳人材，並聯絡各界人士激發壯志及各處之團體。本港四面環海，低窪地均有不少居民因受水災影響而在海中顛浮，此時若華洋諸中往因遇此艱難個而未能援救路，則觀者便由氣力不繼而致，若身旁有一個人身體強健技術精良，必水流力之同伴，困難較易克服。香港諸江以外海於沿海地區關係極深以維持船隻之航訓，乃後獲有技藝博識無誤法應迅速接援維護知識與實事人員，便能發揮相同情形下得以繼續進行。

○比賽日期：一九八九年九月廿七日(星期日)

表明願者：魏君先與傅君入浴清潔，以致對計分方法、個體圖同分最高名次而定。男女各組取頭十名計算。

○計分方法：圖估計分按按照圖馬拉松計分方法。個體圖同分最高名次而定。男女各組取頭十名計算。

名次	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
得男	13	11	9	7	6	5	4	3	2	1
得女	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

○此比賽規則：(一)賽員必須須上賽會發給之編有號碼衣帽；(二)賽員必須須於上午九時齊集廣場；(三)賽員必須須於早上九時齊集廣場；出發點名單便安排排整齊登岸查閱報章中間島侯命出遊。

(三)召集召及驗名等項，賽員必須須依時向登記處領取到各組簽名聯合點台，則作比賽準備。

(四)賽員不得在昨日改名。

(五)大會有關檢定抽籤發出投發人數及次序。

(六)全場均採用「扶幼推放」——即拖救抽筋或受傷者之方。由開始比賽至途中離開對方可隨意更換位置，但當換隊時，雙手不准離開對方之手，符合當局拉松規則意。犯規者將立即驅逐範圍內。同時賽員不得進市政局陸紅巴沙浴池範圍內。

(七)賽員近抵終線時，必需即將其款捐交回報到登記，方可離場。以憑通報之額填交回報到登記。

第一間施藥房

九龍城饒十二決男女六二

九龍城饒十二決男女六二

九龍城饒十二決男女六二

○報名日期：由即日起至九月十九日下午五時止。

○報名地點：每日辦公時間可向香港皇后大道中一百五十八號英皇大廈五〇一室報名，電話：四五九〇七七。

○報名費用：每份三十元，報名後於九月廿三日至廿七日開辦手續領取泳帽。

○賽程：約五百五十米，由中間島出發，沿途經紅石浮燈塔外波浪即游至灣天后廟後月光浴池，用手觸及該點終次再游畢全線。凡屬游泳終極者，必須向會方報到總登記及交回泳褲方可獲勝，否則作中途棄跑論。又如在海邊水處停頓者，均屬罪狀，將予以取消資格。欲贏金加決，實要全靠自願力，並經考驗從優方之一切判決，如有事故或意外發生，概與會方無涉。

○組別：男女女子組，學生男女組及團體全體軍。

○獎勵：凡該項全量者，均獲得證書及紀念章。名額前三名則有特別獎品。證書及紀念章，請於十月廿一日至十一月廿九日到本會辦事處領取，逾期作廢。

比賽規程：二人為一組，用扶撐前拖救方法。關於胸衣及價值及優勝問題，會方將依照英國基督教青年會世界救生訓練規則。凡此使學者得保持簡述，其後應隨時注意成績及獎金發還總會保存，不得擅自據為己有。但大會將特設兒童組。

獨木舟同人大會改選全體新聞職員合啟。

（附）開票後九十員所有員必領上水

獨木舟同人大會改選全體新聞職員合啟。

第十二屆
眞馬德

西歷一千九百六十一
一九六一〇至一一九六
僅能以前第十一屆爲準

半準決賽
上屆第一屆副隊
二連貫以候，以一
勝T.S.V.芬尼區
國際賽，太士博
軍馬德德里里失散
去。國際體育會當
里海汰出兩隊。

之球王亞爾賽多。
前鋒隊，包括黑拉
，匈牙利隊長卡爾王
路達里，極不摧。
日地總下波司調總
續日總下波司調總

獲得參加第十二屆副
軍賽，馬德體育
軍賽，在歐洲各國
被淘汰出局。馬德
次波克賓東打馬德
馬德體育會在



總理，叙司馮載祥與兵
練副主席梁適聖主禮後
隨即開始比賽。

日、十二日及十九日上午十時至下午六時在九龍花墟警察體育會界限街球室舉行。

青少年乒乓球賽

本開球日並設下午三時開會食茶及體育展覽。

開市價

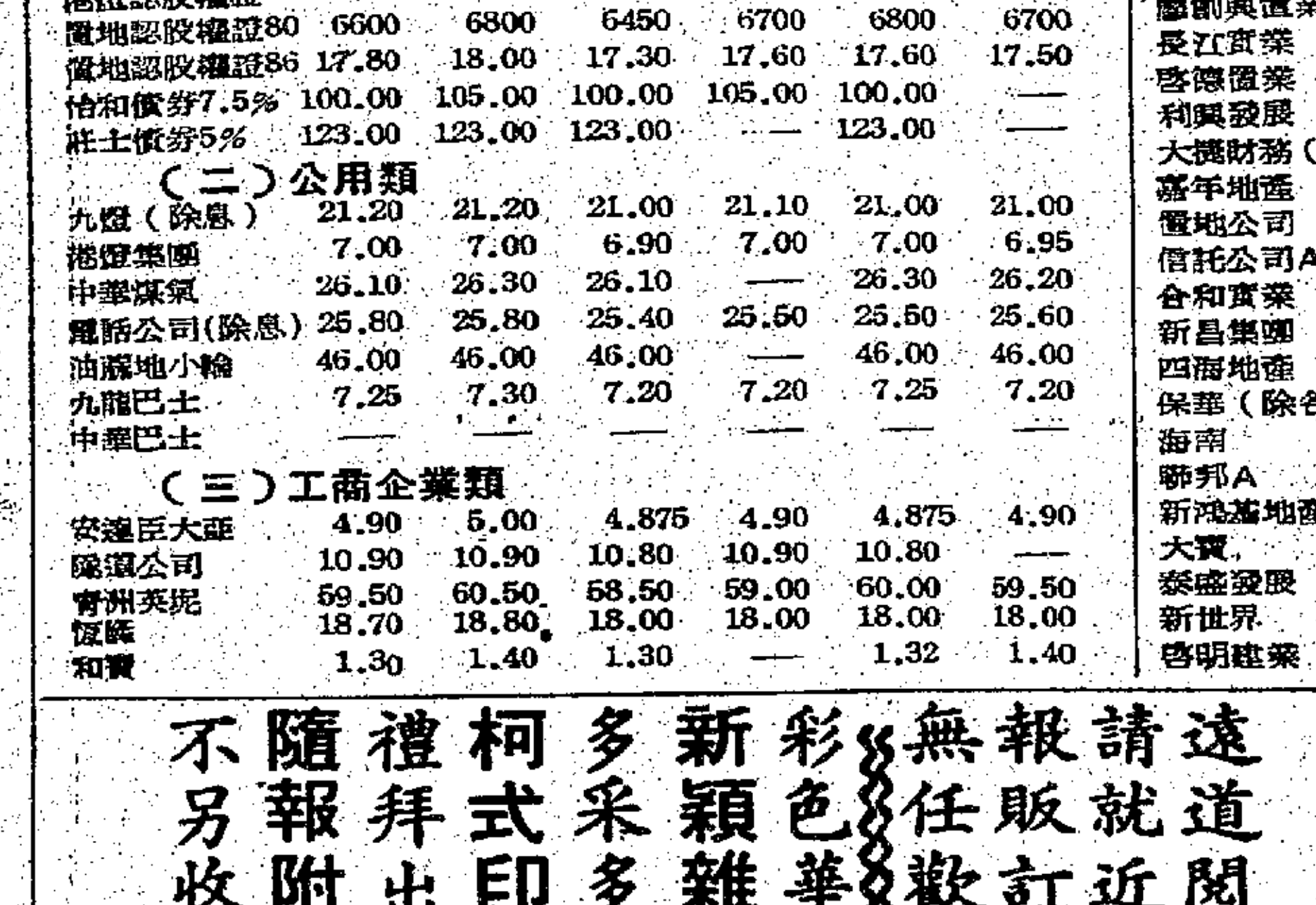
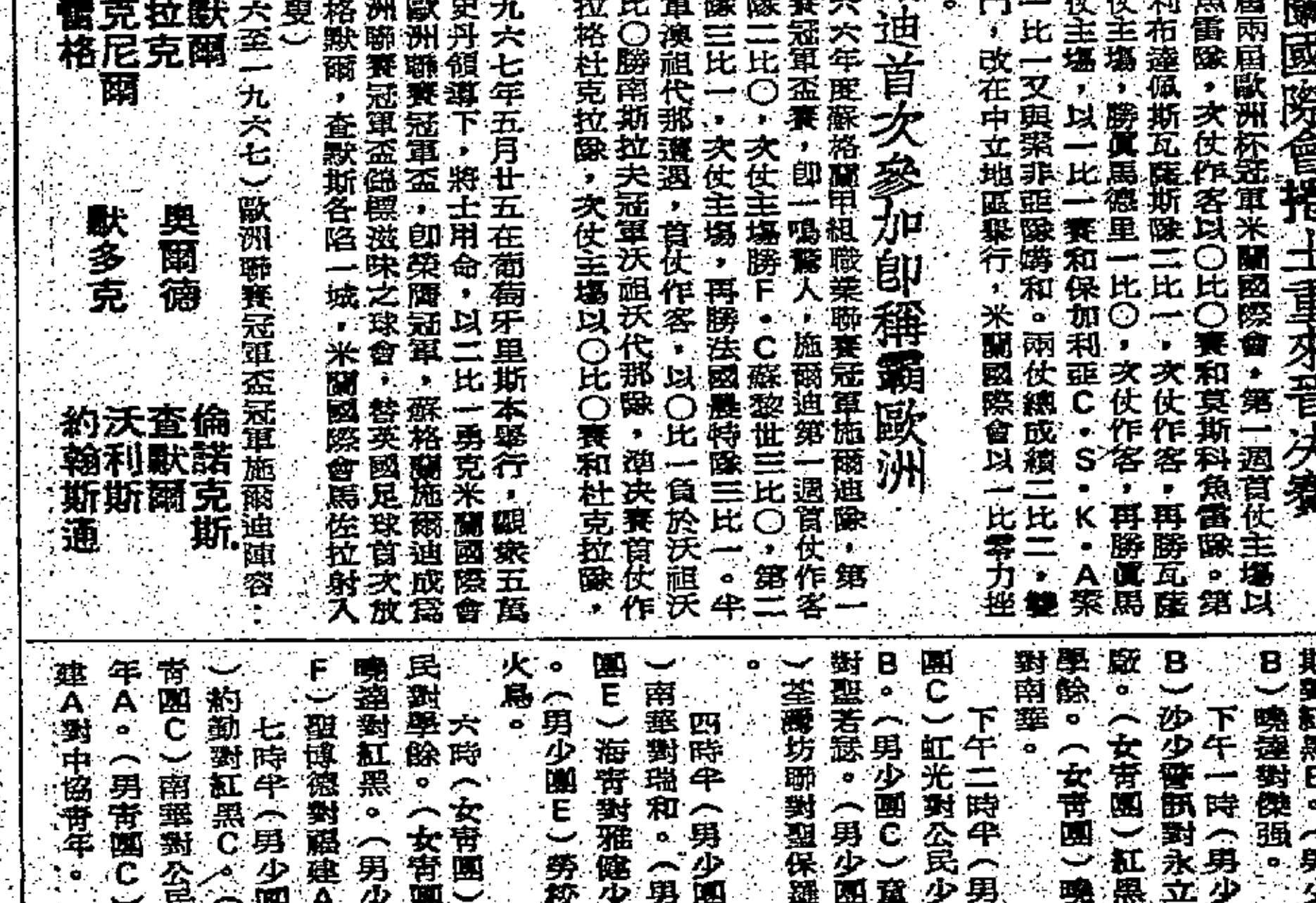
10.60
4.075
3.95
0.56
1.22

	2.35
	2.55
除息)	1.65
	3.80
項)	12.30
	2.70
	0.80
	2.025
	—
	2.75
	8.80
	3.00
	2.25
除各項	2.55
	—
	2.00
	—
	2.70

0.55
1.65
—
4.20
—
2.40
8.70

五)倉場類
 93.00
 1.55
 六)酒店類
 6.40
 38.00
 40.00

開



WATER

ISLAND

REPULSE BAY

INTERNATIONAL MARATHON LIFE SAVING RACE

國際馬拉松游泳賽

香港拯溺總會

[illegible]

股市成交價目表

(九月一日)

(星期一)

香港會成交: 138,830,000元

遠東會成交: 231,650,000元

金銀會成交: 198,770,000元

四會成交總額: 570,540,000元

恆生指數: 1239.85

遠東指數: 1239.85

金指收1008.28

13.85

10.28

13.73

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

10.21

新新聞翔實
專刊豐富
巴羅萬有
經濟報導
主僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華條
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出紙
隨報附送
不另收費

5-229081 內錄3號

本港新聞

香港神科學會會長抨擊港府

港府漠視科學研究

科研人才外流嚴重

香港擁有足夠條件發展成先進科研中心

港府財政預算卻未提及發展科研政策

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

港府應撥款支持科學研究

【本報訊】香港神科學會會長江長江博士，昨日在「神學與科學」研討會上，對港府漠視科學研究，表示強烈不滿。他指出，香港擁有足夠的條件發展成先進的科研中心，但港府在財政預算中，卻未提及發展科研政策，這是不合理的。江博士認為，港府應撥款支持科學研究，以吸引人才回流，並促進香港的經濟發展。

【本報訊】英紡織園與港商會議，昨日在港舉行。會議旨在促進英港兩地紡織業的交流與貿易。與會代表表示，英港兩地紡織業具有悠久的歷史，且產品質優價廉，深受市場歡迎。會議期間，雙方就紡織貿易、技術交流等問題進行了廣泛的討論，並達成多項共識。

【本報訊】九龍灣四幅工業地，本月廿九日公開拍賣。這四幅土地位於九龍灣，面積分別為三萬三千八百平方呎、三萬三千八百平方呎、三萬三千八百平方呎及三萬三千八百平方呎。拍賣所得款項將撥充九龍灣發展基金，用於改善該區的基礎設施及環境。

【本報訊】離家出走少女，上半年逾千人。根據警方統計，今年上半年共有超過一千名少女離家出走。警方表示，這些少女的年齡多在十五至二十歲之間，出走原因多種多樣，包括家庭糾紛、感情問題等。警方呼籲家長應加強對子女的教育及監管，並提供必要的心理支持。

【本報訊】澳門警方如臨大敵，圍搜民居拘捕六人。澳門警方昨日在氹仔區進行大規模搜查，圍搜多間民居，並拘捕了六名男子。警方表示，這六名男子涉嫌參與多宗非法活動，包括走私及販賣毒品等。目前，這六名男子已被扣留調查，案件仍在進一步處理中。

【本報訊】牛頭角上邨第十一座魔術，少婦被刀刺死。警方昨日在牛頭角上邨第十一座的一間單位內，發現一名少婦被刀刺死。警方接報後迅速趕到現場，並展開調查。初步調查顯示，案發時間約為昨日凌晨。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

今晚在壽臣劇院

英青年鋼琴家獨奏

佐治賓夕法尼亞廿歲大受讚譽
並作嘉賓參加亞細亞音樂會

【本報訊】今晚在壽臣劇院，將舉行一場精彩的鋼琴獨奏會。演出者是一位來自賓夕法尼亞的二十歲青年鋼琴家，名叫佐治。他在音樂領域表現卓越，曾多次在國際比賽中獲獎，並受邀參加多場大型音樂會。此次來港演出，將為觀眾帶來多首古典及現代鋼琴名曲。

亞洲藝術節精華節目之一

斯里蘭加舞蹈十月演出

【本報訊】亞洲藝術節精華節目之一，斯里蘭加舞蹈將於十月在港演出。斯里蘭加舞蹈以其獨特的風格和優美的舞姿著稱，是亞洲傳統舞蹈的重要組成部分。此次演出的舞蹈作品，將由斯里蘭加著名的舞蹈家領銜演出，為觀眾呈現一場視覺盛宴。

承洪原出清不棄

世出高素履道思慎

德行純備三歲

【本報訊】承洪原出清不棄，世出高素履道思慎。德行純備三歲。這是一則關於一位三歲兒童的報導，該兒童自幼展現出高尚的品德和聰明的才智，深受社會各界的讚賞。報導稱，該兒童在家庭及學校中均表現出色，是家長及老師的驕傲。

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-221583

線明珠台

二時、午間電影：「板屋春」。
三時卅五分、S
NA NA 樂隊
四時、「芝麻街」。
五時、新聞簡報。
六時十分、「原野
七時、新聞簡報。
八時卅分、「彩色世界」。
九時卅分、「明珠
十時、新聞及天氣。
十一時、午間新聞。
十二時、午間電影：「網球雙龍」。
一時、午間新聞。
二時、午間電影：「網球雙龍」。
三時、午間新聞。
四時、午間電影：「網球雙龍」。
五時、午間新聞。
六時、午間電影：「網球雙龍」。
七時、午間新聞。
八時、午間電影：「網球雙龍」。
九時、午間新聞。
十時、午間電影：「網球雙龍」。
十一時、午間新聞。
十二時、午間電影：「網球雙龍」。

[illegible]

四季風旅行社
提倡旅遊大眾化
旅遊部電話: 5-432277
票務部電話: 5-451094
中環國際大廈2204室

美加東岸團
獨家首創
大西洋城(東岸新賭城)
10天 \$7,890
行程創新: 遍遊紐約、大西洋城、華盛頓、水牛城、尼亞加拉瀑布、費城及多倫多。(機票有效期一年)
9月4, 18日, 10月2, 16日

美國西岸
中華之光
11天細賭城
\$6,290
獨創觀光(RENO)利來市世界最大細賭城及 MGM 豪華表演
9月11, 25日, 10月9, 23日

台灣
中華之光
8天阿里山
\$2,050
首創三程內陸客機
逢星期日出發

泰國
桂河橋、大城古都
7天 \$1,650
乘坐三星式
廣體豪華客機
逢星期三、六出發

泰馬星
10天 \$3,090
12天 \$3,390
10月份9天 \$2,990
乘坐新航豪華客機
逢星期日出發

日本本州
特價酬賓團
7天 \$2,550
逢星期日出發
新航 8天 \$2,890
逢星期五出發

健的旅業
佳寧集團
首創旅遊企業化
菲律賓 \$1388
泰國 \$1588
日本 \$2988
台灣 \$1688

UTL TRAVEL LIMITED
旅遊集團 自在又安全
國聯旅遊有限公司
香港總機 5-234047-8 5-234063 5-234746
全泰國 六天 \$1,688 七天 \$1,788
韓國 六天 \$2,280 馬星泰 六天 \$3,288
美加西岸觀光探親團 \$4,988起
日本 八天 超級豪華遊
原價 \$3,190 特價酬賓 \$2,888
*乘坐豪華波音 747 珍寶客機, 早機去晚機返, 直航往返東京, 節省六小時飛行時間, 足八天行程。
*膳食安排以適合香港人口味為主, 住宿為最新落成太陽城太子、山中湖等一流大酒店。
*欣賞世界三大之美加度夜總會及寶塚歌劇等精彩表演。
*安排搭乘世界最快之新幹線(子彈火車)行程包羅萬有。
*除市面一般行程外, 另最新推薦田崎珍珠、西陣織、橫濱、中和公園及東芝科學館, 專家策劃, 節目輕鬆緊湊。
*專人領隊, 隨團出發, 經驗導遊, 保證賓至如歸。
*出發日期: 9月6、13、20、28, 10月5、12、19、26日

美羅寶島
九天阿里山豪華團 (逢星期四、六出發) HK \$2,150
九天美羅寶島, 暢遊全個寶島。
香港—台北—嘉義—阿里山—高雄—澄清湖—佛光山—溪頭—日月潭—六福村野生動物園—日月潭—高雄—澄清湖—佛光山—香港
住宿一流飯店, 過嘗各地風味。北迴鐵路火車往花蓮及內陸機返台北, 節省時間。
七天精華團 (逢星期一出發) HK \$1,650
收買廢品, 物超所值。
香港—台北—六福村野生動物園—日月潭—溪頭—高雄—澄清湖—佛光山—台中—花蓮—香港
(詳情請與各旅行社報名查詢)
新加坡新航空公司

全泰國 曼谷·桂河橋 清邁·芭堤雅
曼谷七天 清邁八天由 \$1490 起
*節目全港最多, 六次夜總會。
*一流膳食, 芭堤雅住有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
*乘豪華客機, 早機去, 晚機返。
*簽證只需二天, 收費30元。
*團團獨立, 分社經營, 專人領隊。逢星期一、二、六、日出發

博覽旅遊
博覽旅遊公司 中國李寶禧大廈422室
電話: 5-434133至5, 5-438871 星期日照常辦公

全台灣 阿里山·墾丁·溪頭·花蓮 野生動物園·地獄谷溫泉
七天 \$1750 九天 \$1890 九天 \$2050
增加成本200元, 兩程內陸機往返花蓮
減少行程時間16小時, 全港高級豪華, 乘日航, 早機去, 晚機返
團團獨立, 分社經營, 專人領隊, 逢星期六、日、一出發
★持證參加者送銀行現金禮券一份★

康泰旅行社有限公司
歷史悠久·專業旅遊
星期日至日照常辦公——連卡佛大廈及九龍公司
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
機票部專線 3-7213381 3-676171
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈1603A室 5-240061

全泰國 曼谷·桂河橋 清邁·芭堤雅
曼谷 \$1690 清邁 \$2090
小童收成本 \$1100, 全港最平
天天出發 全港獨有
參加人數全港最多, 從星期一到星期日
任君選擇, 日日有團, 團團獨立
節目全港最多, 六次夜總會, 全港一流大酒店
曼谷往來, 芭堤雅往來, 曼谷往來, 曼谷往來
ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣 阿里山·墾丁·溪頭·花蓮 野生動物園·地獄谷溫泉
新增加六福村野生動物園, 地獄谷溫泉。
逢星期一、三、六出發
七天 \$1950 * 九天 \$2150
高級豪華, 歡迎比較任何普通台灣團。
增加成本200元, 減少行程16小時
①乘搭華航往台灣是最佳選擇。
機票價錢全港最平, 班次最多。
回程可自由停留台北, 早機去晚機返。
②華航兩程內陸機台北—花蓮, 高雄—台北。
③早機去晚機返, 足九日行程。

馬星泰 獨立成團
星馬泰 十一天 \$3190 星馬泰 六天 \$2390
*膳食敢誇全港最靚 * 遍遊南洋名勝風光
*兼七晚豪華夜總會 * 獨立成團專人領隊
*節目豐富超值享受 * 全港住宿一流酒店
逢星期二、六出發
暢遊: 新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、芭堤雅、桂河橋、珊瑚島

廣州東方賓館
• 全部房間中央空調調節, 私家浴室, 滿鋪地毯, 並有雪櫃, 彩色電視機及音響設備。
• 房內電話可直接打回香港, 快捷方便。
• 地點適中, 交通方便, 鄰近火車站及機場。
• 擁有龐大的士車隊, 無遠弗至。
• 餐廳服務, 全日開放。
• 店內附設商店, 郵局, 銀行。
• 預訂房間, 可免除住宿慮, 令你旅途更加愉快。

景星旅遊有限公司
中環皇后大道中連卡佛大廈1108-9室
電話: 5-211251-3, 5-266483
特約訂房處:
新華銀行:
總行: 中環德輔道中一號A, 及港九新界各分行
電話: 5-213377

星晨旅遊有限公司
Morning Star Travel Service Ltd.

馬星 7 天酬賓團
暢遊吉隆坡, 黑風洞, 清溪寺, 清水岩, 檳榔嶼, 博物館, 雲頂高原, 新加坡, 聖陶沙島, 花芭山, 飛禽公園, 牛車水, 植物公園, 人妖克街, 民族紀念碑等。住宿雲頂大酒店兩晚及美羅華酒店。獨立成團, 專人領隊。
逢星期一、三、六出發。
大酬賓 \$2290

馬星泰 11 天豪華團
暢遊吉隆坡, 雲頂高原, 新加坡, 聖陶沙島, 曼谷, 芭堤雅, 珊瑚島等名勝。包括黑風洞, 清溪寺, 飛禽公園, 鯉魚湖, 皇宮, 水上市場, 玫瑰花園, 泰村表演, 及玉佛寺。獨立成團, 專人領隊, 逢星期六早機出發。
六天 \$2390 \$3190

新航加州假期
遍遊檀香山, 三藩市, 洛杉磯, 荷里活影城, 迪斯尼樂園, 聖地牙哥, 墨西哥, 拉斯維加斯, 溫哥華等任選一流大酒店, 中菜為主, 專人領隊。
9月18日, 10月23日, 11月20日
12月18, 25日
特價 \$4590—\$7990

夏威夷 7 天豪華團
暢遊檀香山, 茂宜島, 火山國立公園, 威基基海灘, 千鈞市, 希洛市, 波里尼西文化中心等。住宿豪華大酒店, 一流夜總會, 專人領隊, 逢星期六出發。
特價 \$4490

星晨曼谷遊·1010話一說
百堤雅 桂河橋 清邁 古都大城
七天貴賓團 \$1950 暑期酬賓 \$1750
行程包括: 清邁, 泰皇夏宮, 古都大城, 等名勝, 玫瑰花園, 泰村表演, 桂河橋, 大佛統, 水上市場, 大皇宮, 玉佛寺, 芭堤雅, 珊瑚島, 四座神, 古城文化, 鯉魚湖, 多晚夜總會, 兩晚芭堤雅, 住夏宮, 暹羅, 曼谷, 納萊大酒店, 清邁住萊萊大酒店, 簽證只收 \$25 元。
逢星期一、三、四、六、日出發。
清邁團 八天 \$2150
乘豪華客機, 超級豪華, 節目最精, 保證超值享受。
特點:
* 專家策劃, 行程一流。
* 直接經營, 穩健妥當。
* 團團獨立, 專人領隊。
* 最佳導遊, 賓至如歸。

地址: 中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
電話: 5-243068-0, 249786, 249622, 266498
星期日及公眾假期照常辦公

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時前，可獲即日刊出。收費低廉，效果顯著。歡迎垂詢。

租賃

寫字樓
旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

住宅
新屋、舊屋、平房、大廈、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

商業

招租
旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

出售
旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

麗確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

由九月一日起至九月三十日止
凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。
抽獎名額：共一百名。
抽獎日期：九月三十日。
抽獎地點：本報廣告部。

頭獎：現金一萬元。
二獎：現金五千元。
三獎：現金一千元。
四獎：現金五百元。
五獎：現金一百元。
六獎：現金五十元。
七獎：現金二十元。
八獎：現金十元。
九獎：現金五元。
十獎：現金二元。



RICOH相機
RICOH相機，品質優良，性能卓越。歡迎垂詢。

第一商厦

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

利民貨倉

出入倉費全免，服務周到。地址：新界、各區均有。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

香港房屋協會舖位招租

香港房屋協會，為促進房屋發展，特設舖位招租。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

旺角出租

旺角、中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

中環出租

中環、上環、灣仔、金鐘、九龍、新界、各區均有。環境優美，交通便利。有意者請洽：(02) 2345678。

本報擴大廣告服務

本報為擴大服務，特設廣告部。歡迎各界人士垂詢。地址：新界、各區均有。有意者請洽：(02) 2345678。

設代收廣告處

本報為擴大服務，特設代收廣告處。歡迎各界人士垂詢。地址：新界、各區均有。有意者請洽：(02) 2345678。

醫藥

本報為擴大服務，特設醫藥部。歡迎各界人士垂詢。地址：新界、各區均有。有意者請洽：(02) 2345678。

地產出讓

①三層舊樓二幢出售
②座落新界大埔區二八〇號
③面積為一千八百方呎
④業主因回國急需用款可直洽地產商
⑤凡購買者欲出讓銀幾何可直洽地產商
尖沙咀彌敦道九八五九四號

成交最快 吉不

置業公司
大興財務
九龍旺角彌敦道22號地下

按揭 地產

按揭 地產
按揭 地產
按揭 地產

物業 交易 公司 欄

物業 交易 公司 欄
物業 交易 公司 欄

百福花園 力企

百福花園 力企
百福花園 力企

太古城 力企

太古城 力企
太古城 力企

香港仔 力企

香港仔 力企
香港仔 力企

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

利安地產 有限公司

利安地產 有限公司
利安地產 有限公司

新明地產

新明地產
新明地產

漢記

漢記
漢記

德福花園 力企

德福花園 力企
德福花園 力企

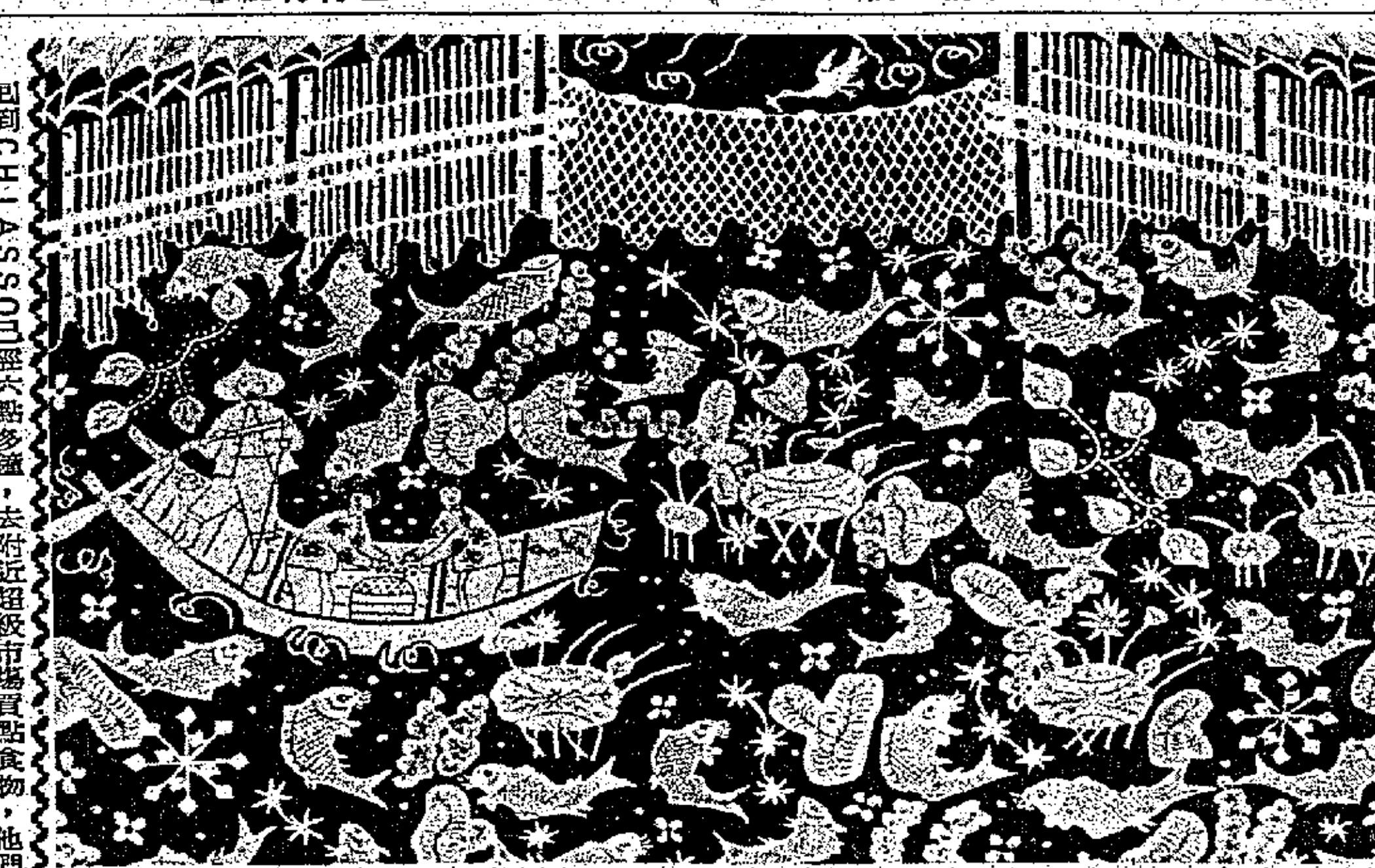
美術

譽滿中外的金山農民畫 (上)

上海國畫院理論組 石夫

【編按】金山農民畫如今已譽滿中外，但對香港人來說，這幅農民畫，我們還很陌生。五月六日刊出的「金山農民畫」一文，是關於金山農民畫的專題報導，引起了廣大讀者的注意。金山農民畫，是金山農民在抗戰時期，運用民間藝術形式，反映抗戰生活，表現農民對抗戰的熱情和對敵人的仇恨。這幅農民畫，不僅在國內受到廣泛好評，也在國外享有盛譽。它不僅是農民藝術的傑作，也是中國民間藝術的瑰寶。本文將從多個角度，對金山農民畫進行深入探討。

金山農民畫，是金山農民在抗戰時期，運用民間藝術形式，反映抗戰生活，表現農民對抗戰的熱情和對敵人的仇恨。這幅農民畫，不僅在國內受到廣泛好評，也在國外享有盛譽。它不僅是農民藝術的傑作，也是中國民間藝術的瑰寶。本文將從多個角度，對金山農民畫進行深入探討。



金山農民畫，是金山農民在抗戰時期，運用民間藝術形式，反映抗戰生活，表現農民對抗戰的熱情和對敵人的仇恨。這幅農民畫，不僅在國內受到廣泛好評，也在國外享有盛譽。它不僅是農民藝術的傑作，也是中國民間藝術的瑰寶。本文將從多個角度，對金山農民畫進行深入探討。

西遊散記 (四十四) 金東方

「西遊散記」是金東方先生的一部遊記，記錄了他在西遊期間的所见所聞。本篇為第四十四回，內容豐富，情節動人。金東方先生以幽默詼諧的語言，生動地描寫了西遊途中的種種趣事，給讀者留下了深刻的印象。

公社農場 陳木雲作

公社農場是陳木雲先生的一部小說，描寫了農民在合作社中的生活。作品通過對農民生活的細緻描寫，反映了農民在合作社中的變化，以及他們對新生活的嚮往。作品語言簡潔，情節真實，具有較高的文學價值。

商業廣告

本報特設商業廣告欄，歡迎各界人士刊登。廣告內容豐富，包括各類商品、服務等。本報將為廣告主提供優質的宣傳平台，幫助他們擴大業務，提高知名度。

分類廣告

本報特設分類廣告欄，內容涵蓋多個領域，包括房屋租賃、汽車買賣、招聘求職等。廣告主可以根據需要選擇合適的廣告類型，本報將為他們提供專業的服務，確保廣告效果。

各類服務廣告

本報特設各類服務廣告欄，包括醫療、教育、法律等領域。廣告主可以根據需要選擇合適的服務，本報將為他們提供專業的服務，確保服務質量。

各類服務廣告

本報特設各類服務廣告欄，包括醫療、教育、法律等領域。廣告主可以根據需要選擇合適的服務，本報將為他們提供專業的服務，確保服務質量。